



Document Solutions

> PRINT > COPY > SCAN

ECOSYS M6026cdn
ECOSYS M6026cdn Type B

> PRINT > COPY > SCAN > FAX

ECOSYS M6526cdn
ECOSYS M6526cdn Type B

FIRST STEPS QUICK INSTALLATION GUIDE

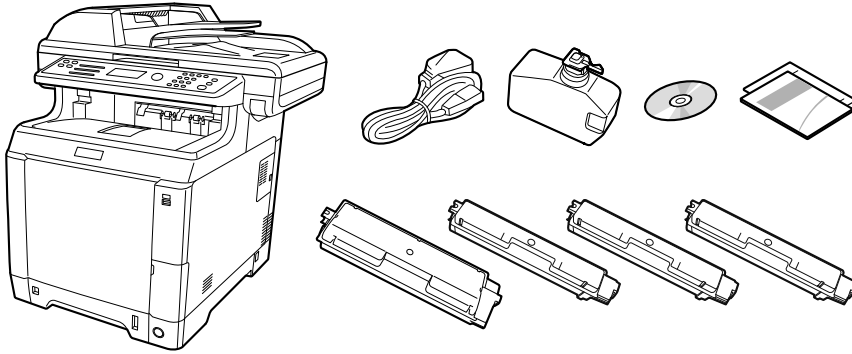


Please read this Guide before using this machine. Keep it close to the machine for easy reference.

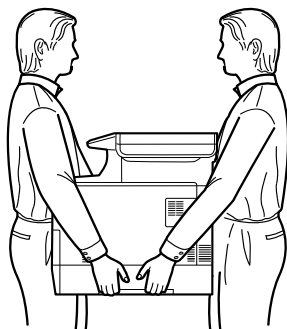


First edition 2013.10
Printed in China 302PW5601001

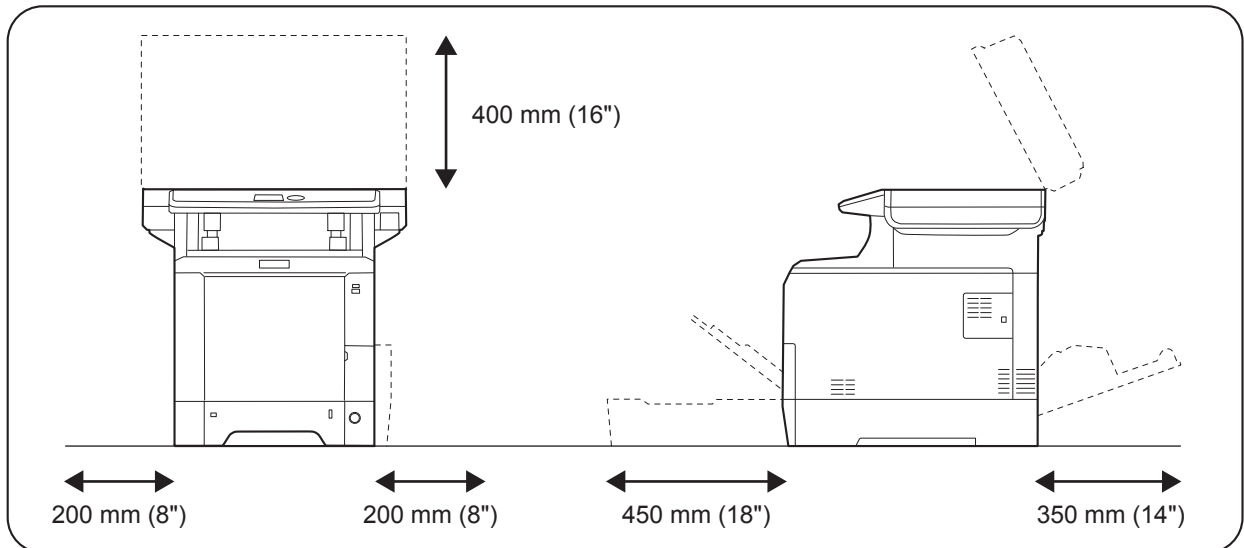




- ENG** The included components differ depending on the countries or regions.
- BR** Os componentes incluídos variam conforme os países ou as regiões.
- CZ** Příložené součásti se mohou lišit v závislosti na zemích nebo oblastech.
- DE** Je nach Land oder Region sind im Lieferumfang andere Komponenten enthalten.
- DK** De medfølgende komponenter varierer afhængigt af land eller region.
- ES** Los componentes facilitados varían en función de los países o regiones.
- FI** Pakkaukseen kuuluvat osat vaihtelevat maan ja alueen mukaan.
- FR** Les composants inclus varient en fonction des pays ou régions.
- GR** Τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή.
- HEB** הרכיבים הכלולים משתנים בהתאם למדינות או לאזורים.
- HU** A mellékelt alkatrészek országtól vagy régiótól függően változóak.
- IT** I componenti inclusi sono differenti a seconda del paese o della zona geografica.
- NL** De meegeleverde onderdelen verschillen volgens het land of de regio.
- NO** De medfølgende komponentene varierer avhengig av land eller region.
- PL** Dołączony do urządzenia wyposażenie może różnić się w zależności od kraju lub regionu.
- PT** Os componentes incluídos variam consoante os países ou regiões.
- RO** Componentele incluse diferă în funcție de țară sau regiune.
- RU** Комплектация компонентами зависит от страны или региона.
- SV** De medföljande komponenterna varierar i olika länder och regioner.
- TR** Ürünle birlikte verilen parçalar ülkeye veya bölgeye göre değişir.
- ARA** تختلف المكونات المضمنة باختلاف البلاد أو المناطق.



	10 - 32.5 °C (50 to 90.5 °F)
	15 - 80% RH
	120 V Specification Model: 120 V AC, 60 Hz, 8.9 A 230 V Specification Model: 220 - 240V AC, 50/60 Hz, 4.7 A



(ENG) Environment

CAUTION: Be sure to provide enough space around the machine. Prolonged use without sufficient clearance may cause heat to build up inside the machine, resulting in fire.

(BR) Ambiente

CUIDADO: Certifique-se de providenciar o espaço suficiente ao redor da impressora. A utilização prolongada sem um espaço suficiente pode causar acúmulo de calor no interior da impressora, podendo resultar em fogo.

(CZ) Okolní prostředí

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, aby kolem tiskárny byl dostatek volného místa. Nebude-li kolem tiskárny dostatek volného místa, může delší používání způsobit hromadění tepla v tiskárně, což může způsobit požár.

(DE) Umweltbedingungen

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Drucker über ausreichend Platz verfügt. Dauerhafte Benutzung ohne ausreichenden Platz führt zu mangelnder Belüftung, wodurch Feuer entstehen kann.

Nutzerinformationen zum Blauen Engel finden Sie im Downloadcenter unter dem jeweiligen Drucker oder Multifunktionsgerät <http://www.kyoceradocumentsolutions.de/index/serviceworld/downloadcenter.html>

(DK) Miljø

FORSIGTIG: Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring printeren. Langvarig brug uden tilstrækkelig afstand kan medføre opvarmning inden i printeren, hvilket kan resultere i brand.

(ES) Entorno

PRECAUCIÓN: Asegúrese de dejar espacio suficiente alrededor de la impresora. Si la impresora se utiliza de forma prolongada en un lugar donde el espacio es insuficiente, podría calentarse demasiado y provocar un incendio.

(FI) Ympäristö

VAROITUS: Varmista, että tulostimen ympärillä on riittävästi tilaa. Pitkään jatkunut käyttö ilman riittävää väliä saattaa aiheuttaa lämmön kerääntymistä tulostimen sisälle ja tulipalon.

(FR) Environnement

ATTENTION: veillez à laisser suffisamment d'espace autour de l'imprimante. Une utilisation prolongée sans espace suffisant peut entraîner une surchauffe à l'intérieur de l'imprimante et un risque d'incendie.

(GR) Άνοιγμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αφήνετε αρκετό ελεύθερο χώρο γύρω από τον εκτυπωτή. Η παρατεταμένη χρήση χωρίς το απαιτούμενο άνοιγμα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να συσσωρευτεί θερμότητα εντός του εκτυπωτή και να προκληθεί πυρκαγιά.

(HEB)

סביבה

זהירות: הקפד להשאיר מספיק מקום סביב המדפסת. שימוש ממושך ללא מרווח מספיק עלול לגרום להתחממות בתוך המדפסת ולגרום לשריפה.

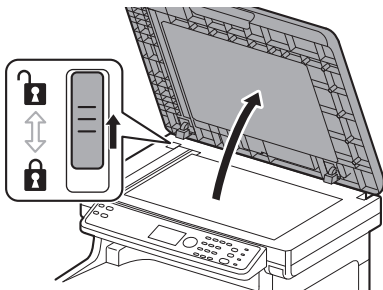
(HU) Térköz

FIGYELEM: Ügyeljen rá, hogy legyen elegendő hely a nyomtató körül. Ha a nyomtatót huzamosabb ideig úgy használja, hogy nincs elegendő hely körülötte, a nyomtató felmelegedhet és kigyulladhat.

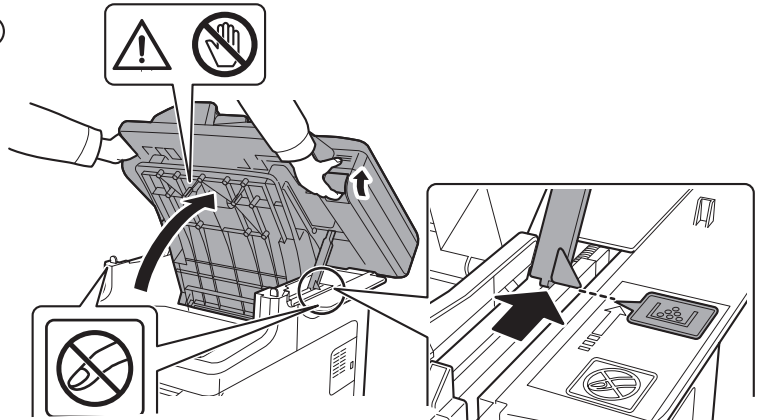
- (IT)** Ambiente operativo
ATTENZIONE: Verificare che attorno alla stampante vi sia spazio sufficiente. L' utilizzo prolungato senza spazio libero sufficiente può provocare il surriscaldamento interno della stampante con conseguente pericolo di incendio.
- (NL)** Omgeving
OPGELET: Zorg dat er voldoende ruimte rond de printer is. Langdurig gebruik zonder voldoende ruimte kan ertoe leiden dat de printer binnenin opwarmt, wat brand kan veroorzaken.
- (NO)** Miljø
FORSIKTIG: Pass på at det er nok plass rundt skriveren. Forlenget bruk med utilstrekkelig klaring kan føre til at det blir veldig varmt inni skriveren og det kan oppstå brann.
- (PL)** Środowisko robocze
OSTROŻNIE: Należy zapewnić wystarczająco dużo wolnej przestrzeni wokół drukarki. Zbyt długie korzystanie z drukarki bez zapewnienia wystarczającej przestrzeni może skutkować powstaniem wysokiej temperatury wewnątrz drukarki i spowodować pożar.
- (PT)** Ambiente
ATENÇÃO: Assegure-se de que dispõe de espaço suficiente à volta da impressora. O uso prolongado sem espaço livre pode causar o desenvolvimento de calor no interior da impressora, resultando em incêndio.
- (RO)** Mediul de lucru
ATENȚIE: Alocați suficient spațiu liber în jurul imprimantei. Utilizarea îndelungată în condiții de spațiu liber insuficient poate duce la acumularea de căldură în interiorul imprimantei, având ca rezultat declanșarea unui incendiu.
- (RU)** Окружающая среда
ВНИМАНИЕ! Вокруг принтера должно быть достаточно свободного пространства. Длительное использование без надлежащей чистки может стать причиной перегрева внутри принтера, что приведет к возгоранию.
- (SV)** Omgivning
FÖRSIKTIGHET! Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt skrivaren. Användning under lång tid utan tillräckligt med fritt utrymme runt skrivaren kan göra att det alstras värme i skrivaren vilket kan ge upphov till brand.
- (TR)** Ortam
DİKKAT: Yazıcı etrafında yeterli boş alan bıraktığınızdan emin olun. Yeterli boşluk olmadan uzun süreli kullanım yazıcının içindeki ısının artmasına, dolayısıyla yangına yol açabilir.
- (ARA)** البيئة
تنبيه: تحقق من ترك مسافة كافية حول الطابعة. الاستخدام لفترة طويلة دون ترك مسافة كافية قد يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة داخل الطابعة، الأمر الذي قد يتسبب في نشوب حريق.

A

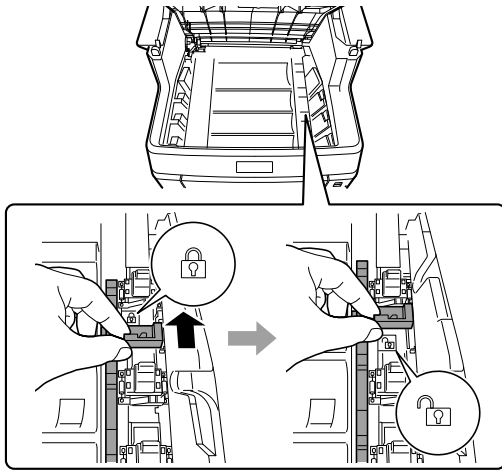
①



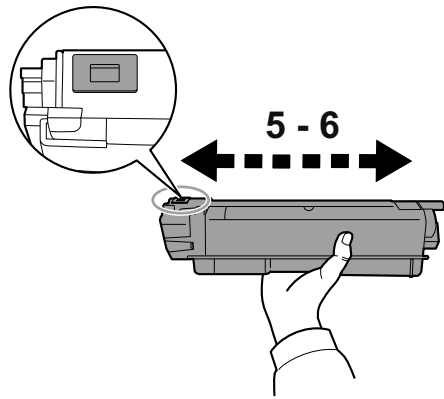
②



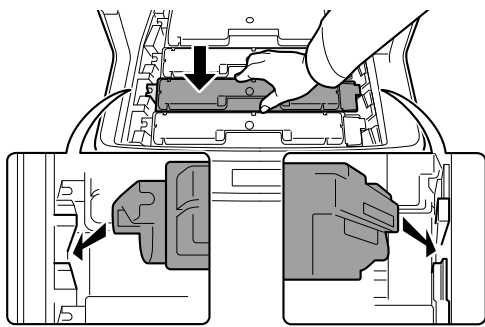
③



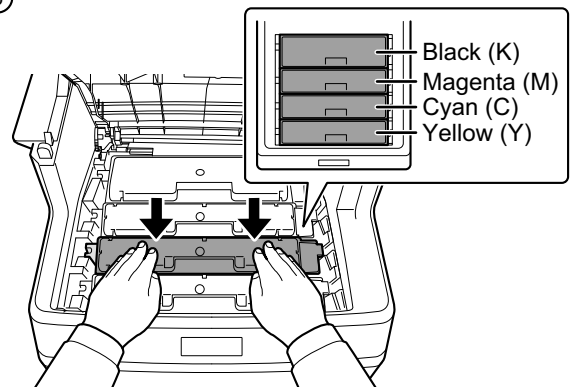
④



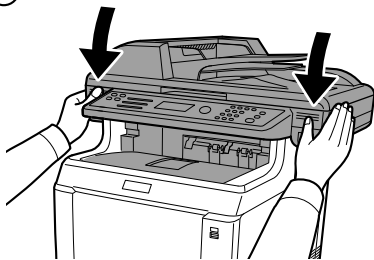
⑤



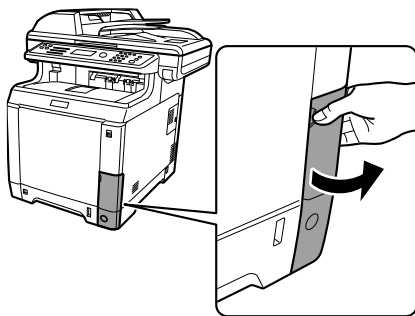
⑥



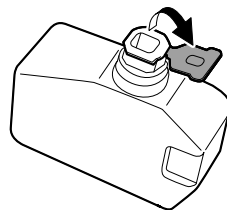
⑦



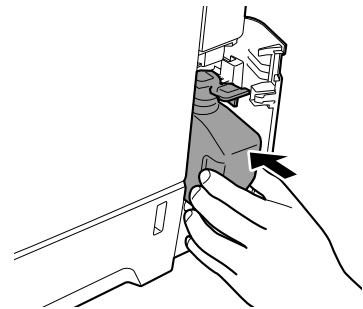
⑧



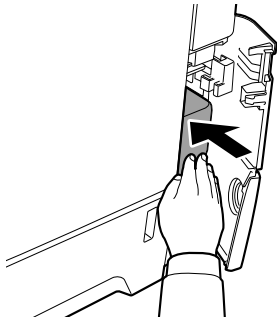
⑨



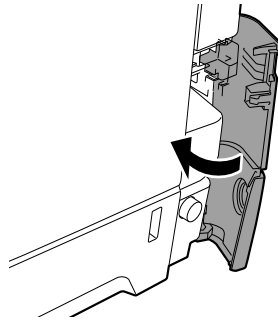
⑩



11

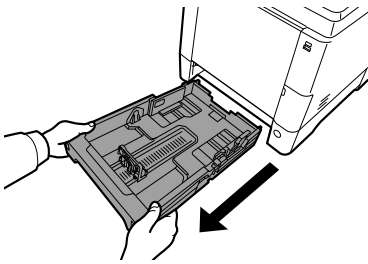


12

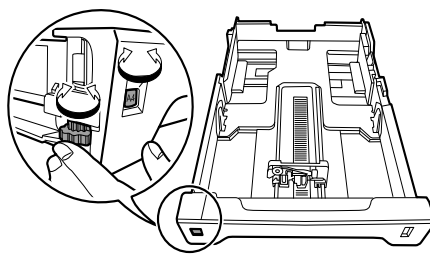


B

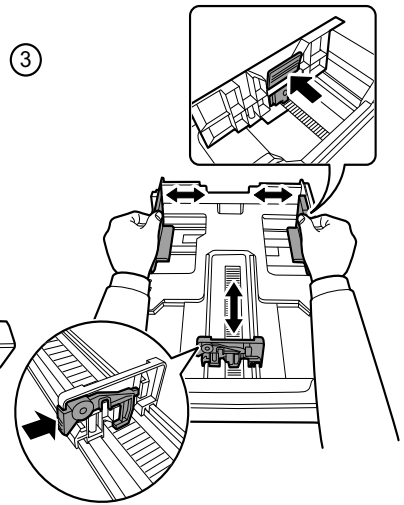
1



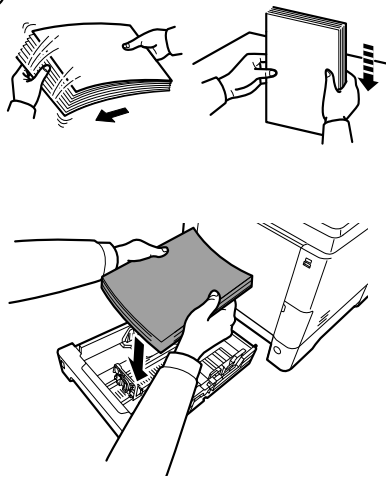
2



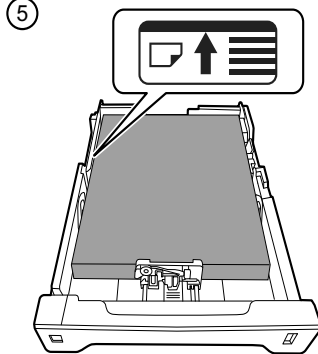
3



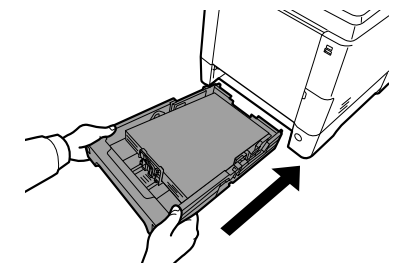
4



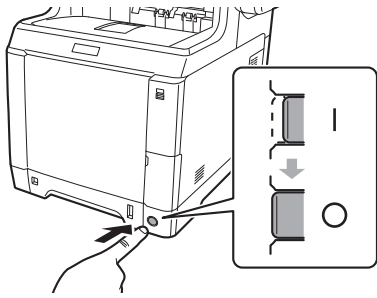
5



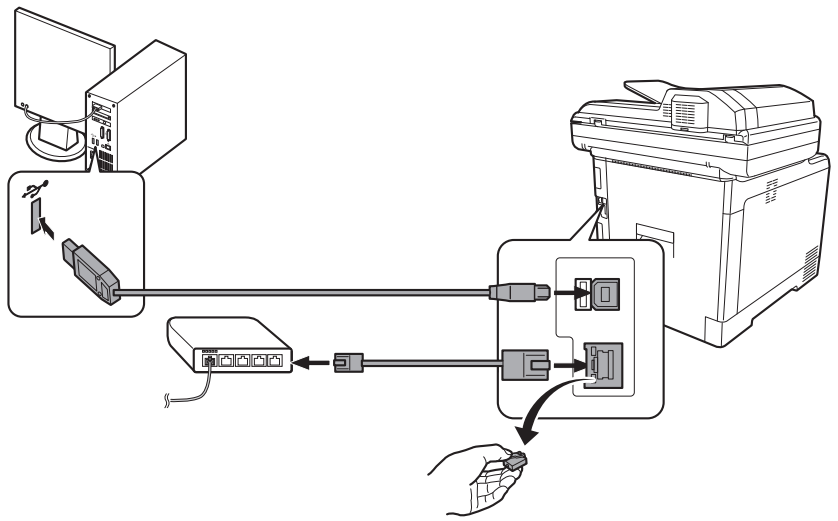
6



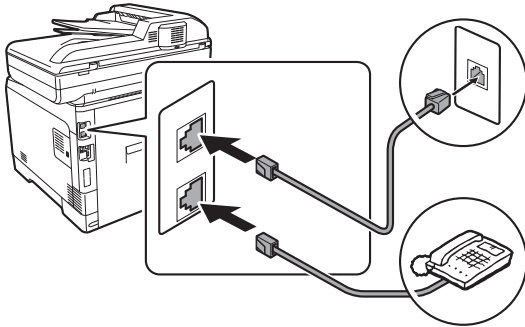
①



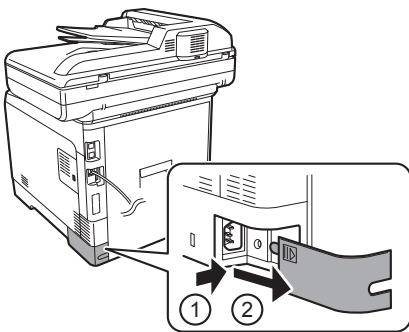
②



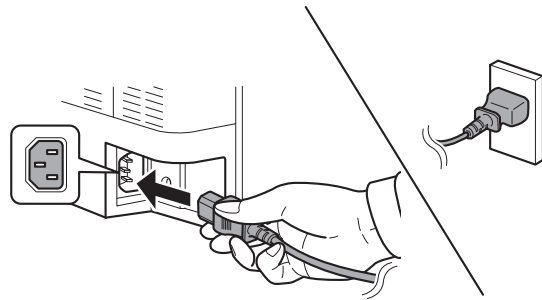
③ FAX



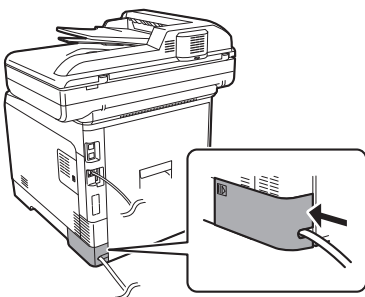
④



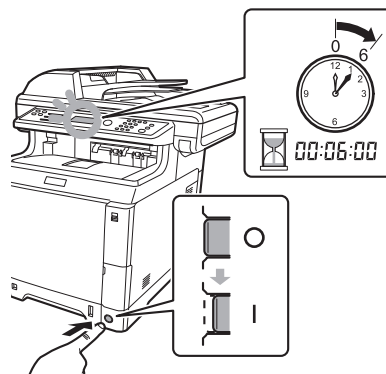
⑤



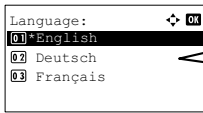
⑥



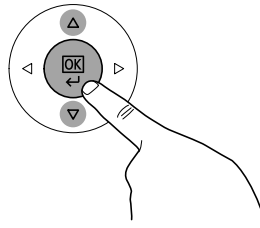
⑦



8



English
 Deutsch
 Français
 Español
 Italiano
 Nederlands
 Русский
 Português



(ENG) This screen will not be displayed in some country or region.

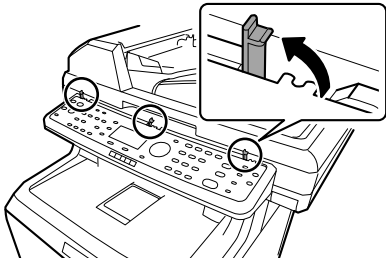
(BR) Esta tela não será exibida em alguns países ou regiões.

(ES) Esta pantalla no se mostrará en algunos países o regiones.

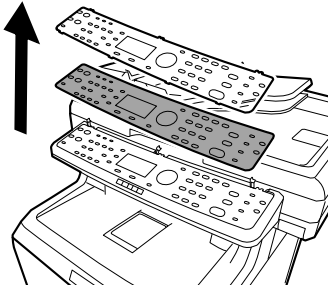
(FR) Cet écran ne s'affichera pas dans certains pays ou régions.

D

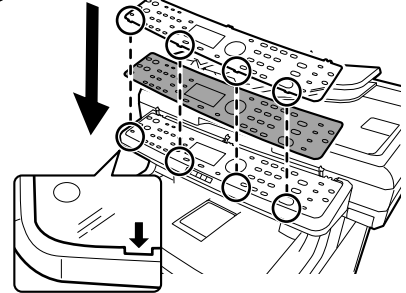
1



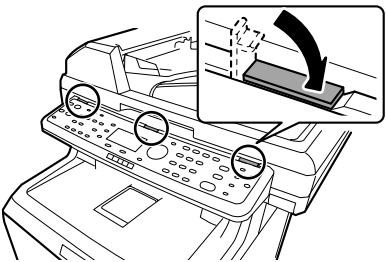
2



3

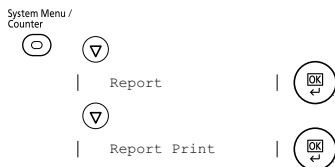


4

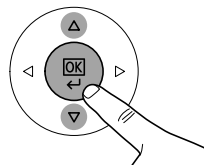
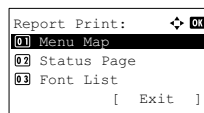


E

1



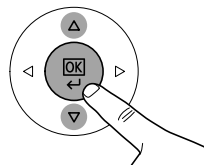
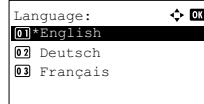
2



3



4



ENG
System Menu / Counter

- System
- Network Setting
- Network Setting: TCP/IP Settings
- IPv4 Setting
- DHCP: Off
- IP Address: 128.145.167.128
- Subnet Mask: 255.255.255.000

BR
Menu de Sistema / Contador

- Sistema
- Conf. de Rede
- Conf. de Rede: Config. TCP/IP
- Config. IPv4
- DHCP: Desativado
- Endereço IP: 128.145.167.128
- Másc. sub-rede: 255.255.255.000

CZ
System Menu / Counter

- Systém
- Nastavení sítě
- Nastavení sítě: Nastavení TCP/IP
- Nastavení IPv4
- DHCP: Vypnuto
- Adresa IP: 128.145.167.128
- Maska podsítě: 255.255.255.000

DE
System Menu / Zähler

- System
- Netzwerkeinst.
- Netzwerkeinst.: TCP/IP-Einstell.
- IPv4 einstellen
- DHCP: Aus
- IP-Adresse: 128.145.167.128
- Subnetzmaske: 255.255.255.000

DK
System Menu / Counter

- System
- Netværksindst.
- Netværksindst.: TCP/IP-indstill.
- Indst. for IPv4
- DHCP: Fra
- IP-adresse: 128.145.167.128
- Subnet Mask: 255.255.255.000

ES
Menu Sistema / Contador

- Sistema
- Config. de red
- Config. de red: Config. TCP/IP
- Config. IPv4
- DHCP: Desactivado
- Dirección IP: 128.145.167.128
- Máscara subred: 255.255.255.000

FI
System Menu / Counter

- Järjestelmä
- Verkkoasetukset
- Verkkoasetukset: TCP/IP-asetus
- IPv4 Asetus
- DHCP: Ei käytössä
- IP-osoite: 128.145.167.128
- Aliiverkon peite: 255.255.255.000

FR
Menu Système / Compteur

- Système
- Param. réseau
- Param. réseau: Config. TCP/IP
- Param. IPv4
- DHCP: Désactivé
- Adresse IP: 128.145.167.128
- Masque sous rés.: 255.255.255.000

GR
System Menu / Counter

- Σύστημα
- Ρύθμιση δικτύου
- Ρύθμιση δικτύου: Ρύθμιση TCP/IP
- Ρύθμιση IPv4
- DHCP: Ανενεργοποίηση
- Διεύθυνση IP: 128.145.167.128
- Μάσκα Υποδικτύου: 255.255.255.000

HEB
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **הגדרת רשת**

הגדרת רשת: **OK**

- 01 TCP/IP הגדרות
- 02 IPv4 הגדרות
- 03 IPv6 הגדרות

IPv4 הגדרות: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP כתובות:
 - 01 כתובות
 - 02 מסיכת רשת חשונה

DHCP: **OK**

- 01 כבוי
- 02 חופטעל

IP כתובות: **OK**

128.145.167.128

Subnet mask: **OK**

255.255.255.000

HU
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **Hálózati beáll.**

Hálózati beáll.: **OK**

- 01 TCP/IP beállítás
- 02 IPv4 beállítás
- 03 IPv6 beállítás

IPv4 beállítás: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-cím
- 05 Alhálózati maszk

DHCP: **OK**

- 01 Ki
- 02 Be

IP-cím: **OK**

128.145.167.128

Alhálózati maszk: **OK**

255.255.255.000

IT
Menu Sistema/
Contatore

- 1 Menu Sistema/Contatore
- 2 **G**
- 3 **Conf. di rete**

Conf. di rete: **OK**

- 01 Config. TCP/IP
- 02 Impostaz. IPv4
- 03 Impostaz. IPv6

Config. TCP/IP: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Indirizzo IP
- 05 Subnet mask

Impostaz. IPv4: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Indirizzo IP
- 05 Subnet mask

DHCP: **OK**

- 01 Off
- 02 On

Indirizzo IP: **OK**

128.145.167.128

Subnet mask: **OK**

255.255.255.000

NL
Systemmenu/
Tellers

- 1 Systemmenu/Tellers
- 2 **G**
- 3 **Network inst.**

Network inst.: **OK**

- 01 TCP/IP instel.
- 02 IPv4 instelling
- 03 IPv6 instelling

IPv4 instelling: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-adres
- 05 Subnetmasker

DHCP: **OK**

- 01 Uit
- 02 Aan

IP-adres: **OK**

128.145.167.128

Subnetmasker: **OK**

255.255.255.000

NO
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **Nettverksinnst.**

Nettverksinnst.: **OK**

- 01 TCP/IP
- 02 IPv4-innstilling
- 03 IPv6-innstilling

IPv4-innstilling: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-adresse
- 05 Delnettmaske

DHCP: **OK**

- 01 Av
- 02 På

IP-adresse: **OK**

128.145.167.128

Delnettmaske: **OK**

255.255.255.000

PL
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **Ust. sieciowe**

Ust. sieciowe: **OK**

- 01 Ust. TCP/IP
- 02 Ustaw. IPv4
- 03 Ustaw. IPv6

Ustaw. TCP/IP: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adres IP
- 05 Maska podsieci

Ustaw. IPv4: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adres IP
- 05 Maska podsieci

DHCP: **OK**

- 01 Wyl.
- 02 Wl.

Adres IP: **OK**

128.145.167.128

Maska podsieci: **OK**

255.255.255.000

PT
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **Def. de Rede**

Def. de Rede: **OK**

- 01 Definição TCP/IP
- 02 Definição IPv4
- 03 Definição IPv6

Definição TCP/IP: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Endereço IP
- 05 Másc. Subrede

DHCP: **OK**

- 01 Desligado
- 02 Ligado

Endereço IP: **OK**

128.145.167.128

Másc. Subrede: **OK**

255.255.255.000

RO
System Menu/
Counter

- 1 System Menu/Counter
- 2 **G**
- 3 **Setare rețea**

Setare rețea: **OK**

- 01 Setare TCP/IP
- 02 Setare IPv4
- 03 Setare IPv6

Setare TCP/IP: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adresă IP
- 05 Mască Subrețea

Setare IPv4: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 Adresă IP
- 05 Mască Subrețea

DHCP: **OK**

- 01 Oprit
- 02 Pornit

Adresă IP: **OK**

128.145.167.128

Mască Subrețea: **OK**

255.255.255.000

RU
Системное Меню/
Счетчик

- 1 Системное Меню/Счетчик
- 2 **G**
- 3 **Настройки сети**

Настройки сети: **OK**

- 01 Настройка TCP/IP
- 02 Настр. IPv4
- 03 Настр. IPv6

Настройка TCP/IP: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-адрес
- 05 Маска подсети

Настр. IPv4: **OK**

- 01 DHCP
- 02 Bonjour
- 03 Auto-IP
- 04 IP-адрес
- 05 Маска подсети

DHCP: **OK**

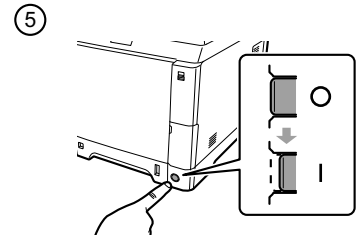
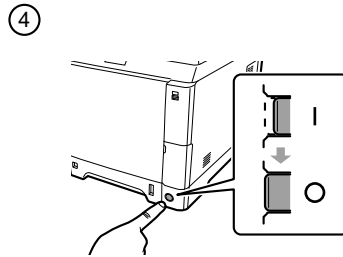
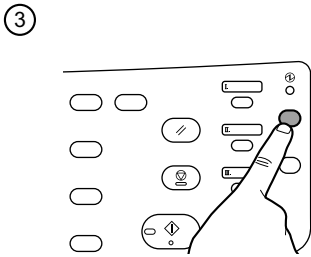
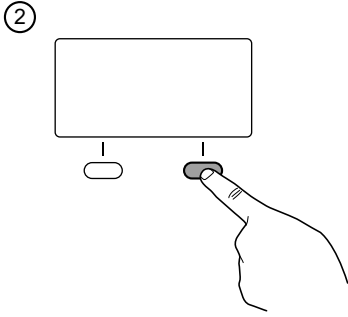
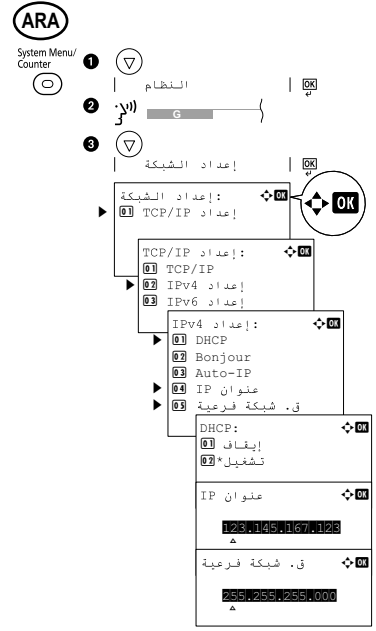
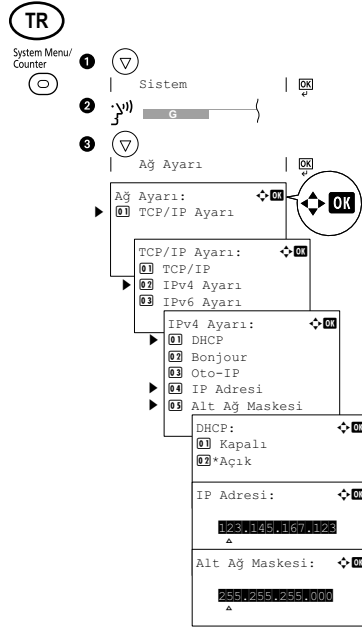
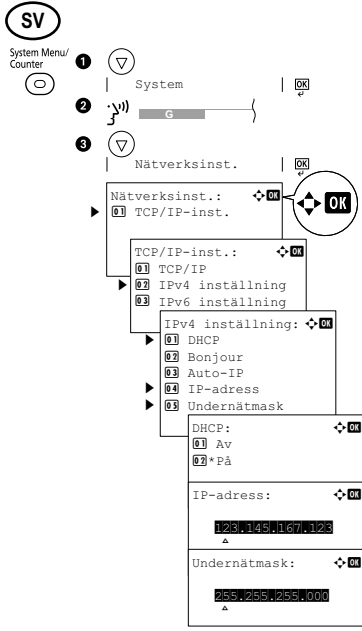
- 01 Откл.
- 02 Вкл.

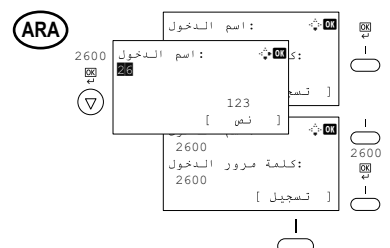
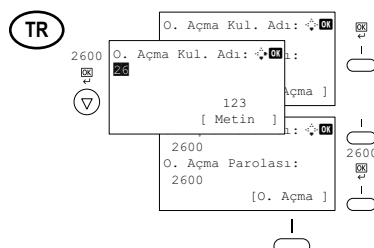
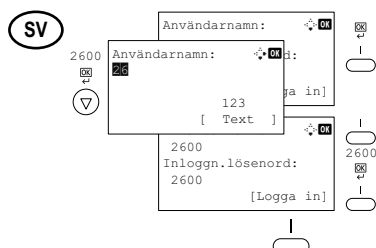
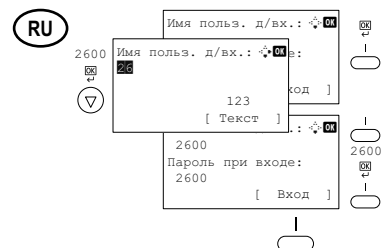
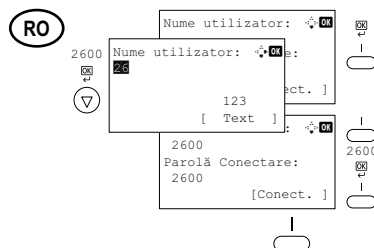
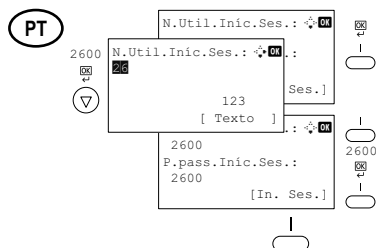
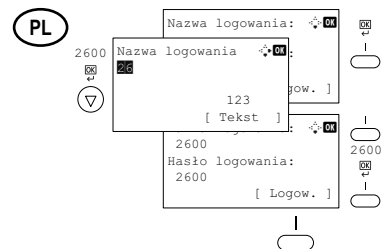
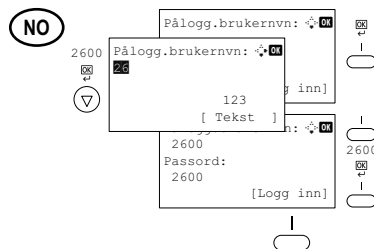
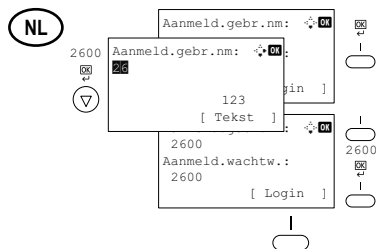
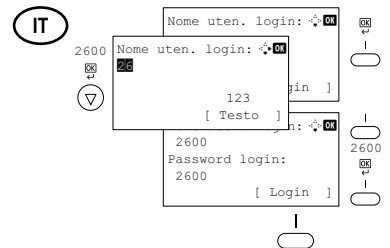
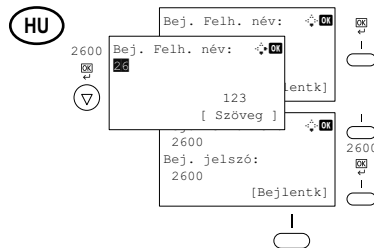
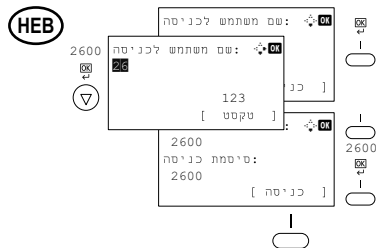
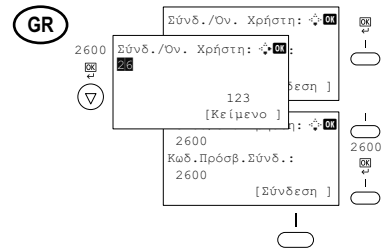
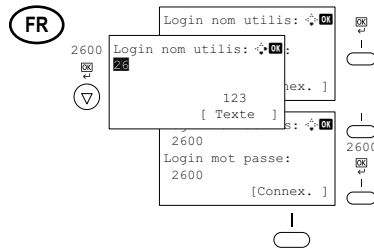
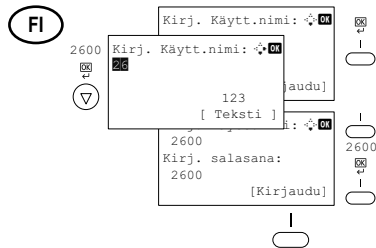
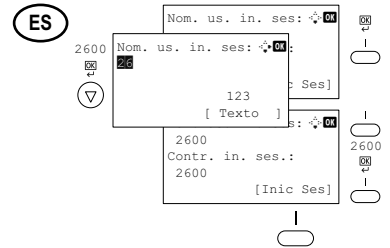
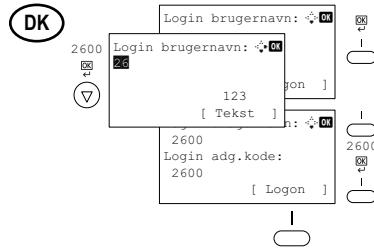
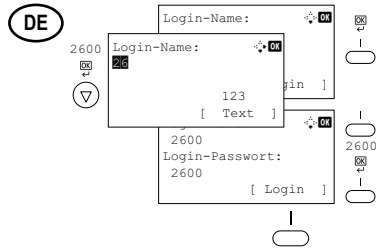
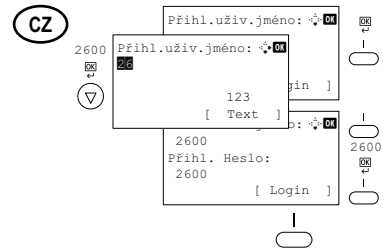
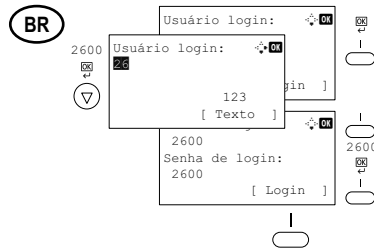
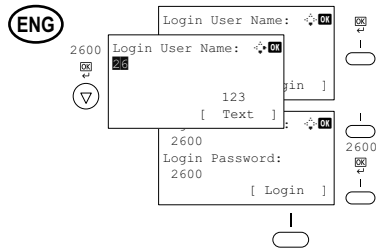
IP-адрес: **OK**

128.145.167.128

Маска подсети: **OK**

255.255.255.000





1

ENG

System Menu / Counter

FAX

Transmission

Transmission: **OK**

- 01 TTI
- 02 Local FAX Name
- 03 Local FAX ID
- 04 Local FAX Number

BR

Menu de Sistema / Contador

FAX

Transmissão

Transmissão: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nome FAX local
- 03 ID do FAX local
- 04 N° FAX local

CZ

System Menu / Counter

Fax

Přenos

Přenos: **OK**

- 01 TTI
- 02 Název míst. faxu
- 03 ID místního faxu
- 04 Číslo míst.faxu

DE

System Menu / Zähler

FAX

Übertragung

Übertragung: **OK**

- 01 TTI
- 02 Lokaler Faxname
- 03 Lokale FAX-ID
- 04 Lok. FAX-Kennung

DK

System Menu / Counter

Fax

Transmission

Transmission: **OK**

- 01 TTI
- 02 Lokalt faxnavn
- 03 Lokalt fax-id
- 04 Lokalt faxnummer

ES

Menu Sistema / Contador

FAX

Transmisión

Transmisión: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nombre FAX local
- 03 ID de FAX local
- 04 Número FAX local

FI

System Menu / Counter

FAKSI

Lähetys

Lähetys: **OK**

- 01 TTI
- 02 Paik. faksinimi
- 03 Paik. faksitunn.
- 04 Paik. faksin nro

FR

Menu Systeme / Compteur

FAX

Transmission

Transmission: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nom du FAX local
- 03 ID de FAX local
- 04 N° FAX local

GR

System Menu / Counter

ΦΑΞ

Αποστολή

Αποστολή: **OK**

- 01 TTI
- 02 Τοπικό Όνομα FAX
- 03 ID Τοπικού ΦΑΞ
- 04 Αρ. Τοπικού ΦΑΞ

HEB

System Menu / Counter

פקס

שידור

שידור: **OK**

- 01 TTI
- 02 שם פקס מקומי
- 03 מזהה פקס מקומי
- 04 מספר פקס מקומי

HU

System Menu / Counter

FAX

Átvitel

Átvitel: **OK**

- 01 TTI
- 02 Helyi FAX név
- 03 Helyi FAX azon.
- 04 Helyi FAX szám

IT

Menu Sistema / Contatore

FAX

Trasmisione

Trasmisione: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nome FAX locale
- 03 ID FAX locale
- 04 N. FAX locale

NL

System Menu / Teller

FAX

Verzending

Verzending: **OK**

- 01 TTI
- 02 Interne naam fax
- 03 Lokale FAX-ID
- 04 Lokaal faxnummer

NO

System Menu / Counter

Faks

Opplysninger

Opplysninger: **OK**

- 01 TTI
- 02 Lokalt faks navn
- 03 Lokalt faks-ID
- 04 Lokalt faksnr.

PL

System Menu / Counter

FAKS

Transmisja

Transmisja: **OK**

- 01 TTI
- 02 Naz. FAKSU lok.
- 03 Lok. iden. FAKSU
- 04 Lokalny nr FAKSU

PT

System Menu / Counter

FAX

Transmissão

Transmissão: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nome Fax Local
- 03 ID FAX Local
- 04 Número FAX Local

RO

System Menu / Counter

FAX

Transmisie

Transmisie: **OK**

- 01 TTI
- 02 Nume FAX local
- 03 ID Local FAX
- 04 Număr Local FAX

RU

Системное меню / Счетчик

ФАКС

Передача

Передача: **OK**

- 01 TTI
- 02 Имя локал. факса
- 03 Лок. ид. факса
- 04 Лок. номер факса

SV

System Menu / Counter

FAX

Överföring

Överföring: **OK**

- 01 TTI
- 02 Lokalt FAX-namn
- 03 Lokalt FAX-ID
- 04 Lokalt FAX-nr.

TR

System Menu / Counter

FAKS

İletim

İletim: **OK**

- 01 TTI
- 02 Yerel FAKS Adı
- 03 Yerel FAKS ID
- 04 Yerel FAKS No

ARA

System Menu / Counter

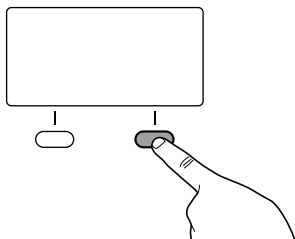
فاكس

الإرسال

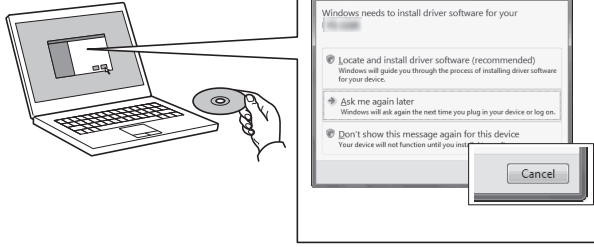
الإرسال: **OK**

- 01 TTI
- 02 اسم فاكس محلي
- 03 هوية فاكس محلي
- 04 رقم فاكس محلي

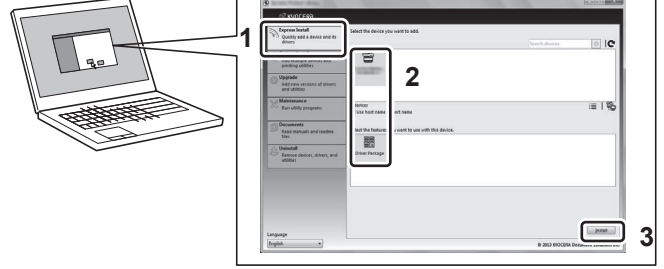
2



1



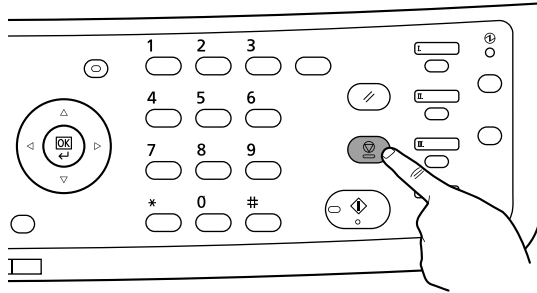
2



- ENG** If Found new Hardware window appears, click Cancel.
- BR** Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.
- CZ** Pokud se zobrazí dialogové okno Nalezen nový hardware, klepněte na tlačítko Storno.
- DE** Bitte legen Sie die beiliegende DVD ein und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, falls auf dem Bildschirm die Anzeige 'Neue Hardware gefunden' von Windows erscheint, drücken Sie Abbrechen.
- DK** Vælg Annuler, hvis dialogboksen Der er fundet ny hardware.
- ES** Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.
- FI** Jos näkyviin tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, napsauta Peruuta.
- FR** Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler.
- GR** Αν εμφανιστεί το παράθυρο Εύρεση νέου υλικού, κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο.
- HEB** אם מופיע החלון Found New Hardware (זוהתה חומרה חדשה), לחץ על Cancel (ביטול).
- HU** Ha az Új hardver telepítése ablak megjelenik, kattintson a Mégse gombra.
- IT** Se compare la finestra Trovato nuovo hardware, fare clic su Annulla.
- NL** Als het dialoogvenster nieuwe hardware gevonden verschijnt, selecteert u Annuleren.
- NO** Hvis vinduet Ny maskinvare funnet vises, klikk på Avbryt.
- PL** Jeśli wyświetlone zostanie okno Znaleziono nowy sprzęt, należy kliknąć przycisk Anuluj.
- PT** Se a janela Encontrar Novo Hardware aparecer, clique em Cancelar.
- RO** Dacă apare fereastra Found New Hardware, faceți clic pe Cancel.
- RU** Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.
- SV** Om Dialogfönstret visar 'Hittade ny hårdvara' klicka då på Avbryt..
- TR** Yeni Donanım Bulundu penceresi görüntülenirse, İptal'i tıklatın.
- ARA** إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد ، انقر على إلغاء.
- ENG** Follow the instructions in the installation wizard.
- BR** Siga as instruções no assistente de instalação.
- CZ** Řiďte se pokyny v průvodci instalací.
- DE** Folgen Sie den Anweisungen des Schnelleinstellung Assistenten.
- DK** Følg instruktionerne i installationsguiden.
- ES** Siga las instrucciones del asistente de instalación.
- FI** Noudata asennusohjelman ohjeita.
- FR** Suivre les instructions de l'assistant d'installation.
- GR** Ακολουθήστε τις οδηγίες στον οδηγό εγκατάστασης.
- HEB** עקוב אחר ההוראות באיש ההתקנה.
- HU** Kövesse a telepítő varázsló utasításait.
- IT** Attenersi alle istruzioni della procedura guidata di installazione.
- NL** Volg de instructies in de installatiewizard.
- NO** Følg instruksjonene i installasjonsveiledningen.
- PL** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie kreatora instalacji.
- PT** Siga as instruções no assistente de instalação.
- RO** Urmați instrucțiunile expertului de instalare.
- RU** Следуйте инструкциям в окне мастера установки.
- SV** Följ anvisningarna i installationsguiden.
- TR** Kurulum sihirbazındaki talimatları izleyiniz.
- ARA** اتبع تعليمات معالج التثبيت.

- ENG** ① Launch your Web browser.
② In the Address or Location bar, enter the machine's IP address.
③ Select a category from the navigation bar on the left of the screen.
- BR** ① Inicie o seu navegador Web.
② Na barra de Endereço ou Localização, insira o endereço IP da máquina.
③ Selecione uma categoria na barra de navegação à esquerda da tela.
- CZ** ① Spustte webový prohlížeč.
② Do pole Adresa nebo Umístění zadejte adresu IP tohoto zařízení.
③ V navigační oblasti na levé straně obrazovky vyberte kategorii.
- DE** ① Starten Sie Ihren Webbrowser.
② Im Feld für die Eingabe der Internetadresse geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein.
③ Wählen Sie eine Kategorie aus der Navigationsleiste im linken Fensterbereich aus.
- DK** ① Start din web-browser.
② Indtast maskinens IP-adresse i feltet Adresse eller Lokalitet.
③ Vælg en kategori fra navigationslinjen i venstre side af skærbilledet.
- ES** ① Inicie el explorador de Internet.
② En la barra de direcciones, introduzca la dirección IP de la máquina.
③ Seleccione una categoría en la barra de navegación situada en el lado izquierdo de la pantalla.
- FI** ① Käynnistä WWW-selain.
② Kirjoita koneen IP-osoite osoite- tai sijaintipalkkiin.
③ Valitse luokka näytön vasemmasta laidassa olevasta navigointipalkista.
- FR** ① Lancer le navigateur Web.
② Saisir l'adresse IP de la machine dans la barre Adresse ou Emplacement.
③ Sélectionner une catégorie dans la barre de navigation à gauche de l'écran.
- GR** ① Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου (browser) σας.
② Στη γραμμή Διεύθυνσης ή Τοποθεσίας, εισάγετε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος.
③ Επιλέξτε μια κατηγορία από τη γραμμή πλοήγησης στο αριστερό μέρος της οθόνης.
- HEB** ① הפעל את דפדפן האינטרנט.
② בסרגל הכלים, הזן את כתובת ה-IP של המכשיר.
③ בחר קטגוריה מסרגל הניווט שבשמאל המסך. יש להגדיר את הערכים עבור כל קטגוריה בנפרד.
- HU** ① Indítsa el a webböngészőt.
② Írja be a Cím vagy Hely sávba a számítógép IP-címét.
③ Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.
- IT** ① Avviare il browser Web.
② Inserire l'indirizzo IP del sistema nel campo Indirizzo o Percorso.
③ Sulla barra di navigazione, visualizzata sul lato sinistro, selezionare una categoria.
- NL** ① Start uw internetbrowser.
② Voer het IP-adres van het apparaat in in de adres- of locatiebalk.
③ Selecteer een categorie in de navigatiebalk links op het scherm.
- NO** ① Start webleseren.
② Skriv inn maskinens IP-adresse i adresse- eller plasseringsfeltet.
③ Velg en kategori fra navigeringsfeltet på venstre side av skjermen.
- PL** ① Uruchom przeglądarkę internetową.
② Na pasku Address (Adres) lub Location (Lokalizacja) wprowadź adres IP urządzenia.
③ Wybierz kategorię na pasku nawigacyjnym po lewej stronie ekranu.
- PT** ① Inicie o browser para a Web.
② Na barra Endereço ou Localização, introduza o endereço de IP da máquina.
③ Seleccione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã.
- RO** ① Lansați browserul Web.
② În bara Address (Adresă) sau Location (Locație), introduceți adresa IP a aparatului.
③ Selectați o categorie din bara de navigare din stânga ecranului.
- RU** ① Запустите Web-обозреватель.
② В поле "Адрес" или "Местоположение" введите IP-адрес аппарата.
③ Выберите категорию из навигационной панели в левой части экрана.
- SV** ① Starta webbläsaren.
② Skriv maskinens IP-adress i fältet Adress eller Plats.
③ Välj en kategori i navigeringsfältet till vänster på skärmen.
- TR** ① İnternet tarayıcınızı açın.
② Adres veya Yer çubuğuna, makinenin IP adresini yazın.
③ Ekranın solundaki gezinti çubuğundan bir kategori seçin.
- ARA** ① افتح مستعرض الإنترنت الخاص بك.
② في شريط العنوان أو الموقع، أدخل عنوان IP الخاص بجهازك.
③ اختر فئة من شريط التصفح الموجود في يمين الشاشة. ينبغي ضبط القيم الخاصة بكل وجهة على حدة.

1



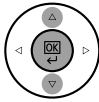
2

<p>ENG</p> <p>Job Cancel List: </p> <p>01 Print Job List</p> <p>02 Send Job List</p> <p>03 Store Job List</p> <p>[Exit]</p>	<p>BR</p> <p>Lis. canc. trab.: </p> <p>01 Impr. lis. trab.</p> <p>02 Enviar list trab</p> <p>03 Armaz lista trab</p> <p>[Sair]</p>	<p>CZ</p> <p>Zruš.sezn.úloh: </p> <p>01 Sezn.tisk.úloh</p> <p>02 Odesl. sezn.úloh</p> <p>03 Seznam uloř. úl.</p> <p>[Ukončit]</p>	<p>DE</p> <p>Job-Abbruchliste: </p> <p>01 Drucke Jobliste</p> <p>02 Send.Auftraglist</p> <p>03 Speich.Jobliste</p> <p>[Beenden]</p>	<p>DK</p> <p>Afbrudte jobs: </p> <p>01 Udskr. jobliste</p> <p>02 Sendejobliste</p> <p>03 Gem jobliste</p> <p>[Afslut]</p>	<p>ES</p> <p>Lista canc. tr.: </p> <p>01 Impr lista trab.</p> <p>02 Lista tbjs envio</p> <p>03 Lista tbjs alm.</p> <p>[Salir]</p>
<p>FI</p> <p>Työ peruttu lis.: </p> <p>01 Tulos.työ. Lis</p> <p>02 Lähetä työlista</p> <p>03 Tall.työlista</p> <p>[Poistu]</p>	<p>FR</p> <p>Liste trav.annul: </p> <p>01 Impr liste trav.</p> <p>02 Env liste trav</p> <p>03 Mém. liste trav</p> <p>[Quitter]</p>	<p>GR</p> <p>Ακύρ.Λίστασ spy.: </p> <p>01 Εκτ. Λίστασ spy.</p> <p>02 Αποστ. Λίστ. Εργ.</p> <p>03 Αποθ. Λίστ. Εργ.</p> <p>[Εξόδοσ]</p>	<p>HEB</p> <p>רש. ביטול עבודות: </p> <p>01 הרפסת רש. עבודות</p> <p>02 רשימת עבוי' שליחה</p> <p>03 רש' עב' אחוסנות</p> <p>[יציאה]</p>	<p>HU</p> <p>Fldt visszvon l.: </p> <p>01 Fldatlista nyomt</p> <p>02 FeladatlistaKüld</p> <p>03 Feladatl. mentés</p> <p>[Kilépés]</p>	<p>IT</p> <p>lista annull.Job : </p> <p>01 Stampa el. lav.</p> <p>02 Elenco lav. TX</p> <p>03 El. lav. memor.</p> <p>[Esci]</p>
<p>NL</p> <p>Lijst ann. taken: </p> <p>01 Print taaklijst</p> <p>02 Taaklijst verz.</p> <p>03 Takenlijst opsl.</p> <p>[Einde]</p>	<p>NO</p> <p>Jobbavbruddliste: </p> <p>01 Skriv jobbliste</p> <p>02 Send jobbliste</p> <p>03 Lagre jobbliste</p> <p>[Ut]</p>	<p>PL</p> <p>Lista anul.zadań: </p> <p>01 Dr. liste zadań</p> <p>02 Wyślij lis. zad.</p> <p>03 Zapisz dz. zad.</p> <p>[Wyjście]</p>	<p>PT</p> <p>Lista Canc Trab.: </p> <p>01 Imp. Lista Trab.</p> <p>02 Lista Env. Trab.</p> <p>03 Arm. Lista Trab.</p> <p>[Sair]</p>	<p>RO</p> <p>Lst. anul. lucr.: </p> <p>01 Impr. lst. lucr.</p> <p>02 Trim. lista lucr</p> <p>03 Listă lucr stoc.</p> <p>[Ieşire]</p>	<p>RU</p> <p>Список отм. зад.: </p> <p>01 Список зад. печ.</p> <p>02 Спс перед. здн.</p> <p>03 Сохр.спс.задан.</p> <p>[Выход]</p>
<p>SV</p> <p>Lista avbr. jobb: </p> <p>01 Skr.ut jobblista</p> <p>02 Skicka jobblista</p> <p>03 Lagra jobblista</p> <p>[Avsluta]</p>	<p>TR</p> <p>İş İptal Listesi: </p> <p>01 Yazd. İş Listesi</p> <p>02 İş Liste. Gönder</p> <p>03 İş Liste. Sakla</p> <p>[Çık]</p>	<p>ARA</p> <p>قائمة إلغاء مهمة: </p> <p>01 قائمة مهمة طباعة</p> <p>02 إرسال قائمة مهام</p> <p>03 تخزين قائمة المهام</p> <p>[خروج]</p>			

3

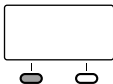
<p>ENG</p> <p>Print Job List: </p> <p>0008 Print</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Resume] [Menu]</p>	<p>BR</p> <p>Impr. lis. trab.: </p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Retomar] [Menu]</p>	<p>CZ</p> <p>Sezn.tisk.úloh: </p> <p>0008 Tisk</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Obnovit] [Nabidka]</p>	<p>DE</p> <p>Drucke Jobliste: </p> <p>0008 Drucken</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Weiter] [Menü]</p>	<p>DK</p> <p>Udskr. jobliste: </p> <p>0008 Udskriv</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Fortsæt] [Menu]</p>	<p>ES</p> <p>Impr lista trab.: </p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Reanudar] [Menü]</p>
<p>FI</p> <p>Tulos.työ. Lis: </p> <p>0008 Tulosta</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Jatka] [Valikko]</p>	<p>FR</p> <p>Impr liste trav.: </p> <p>0008 Imprimer</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Reprise] [Menu]</p>	<p>GR</p> <p>Εκτ. Λίστασ spy.: </p> <p>0008 Εκτύπωση</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Συνέχ.] [Μενού]</p>	<p>HEB</p> <p>הדפסת רש. עבודות: </p> <p>0008 הדפסה</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[תפרט] [תחשב]</p>	<p>HU</p> <p>Fldatlista nyomt: </p> <p>0008 Nyomatás</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Polytat] [Menü]</p>	<p>IT</p> <p>Stampa el. lav.: </p> <p>0008 Stampa</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Ripresa] [Menu]</p>
<p>NL</p> <p>Print taaklijst: </p> <p>0008 Afdrukken</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Hervat] [Menu]</p>	<p>NO</p> <p>Skriv jobbliste: </p> <p>0008 Skriv ut</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Gjenop.] [Meny]</p>	<p>PL</p> <p>Dr. liste zadań: </p> <p>0008 Drukuj</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Wznów] [Menu]</p>	<p>PT</p> <p>Imp. Lista Trab.: </p> <p>0008 Imprimir</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Contin.] [Menu]</p>	<p>RO</p> <p>Impr. lst. lucr.: </p> <p>0008 Imprimare</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Reluare] [Menu]</p>	<p>RU</p> <p>Список зад. печ.: </p> <p>0008 Печать</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Продол.] [Меню]</p>
<p>SV</p> <p>Skr.ut jobblista: </p> <p>0008 Skriv ut</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Upppta] [Meny]</p>	<p>TR</p> <p>Yazd. İş Listesi: </p> <p>0008 Yazdır</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[Devam] [Menü]</p>	<p>ARA</p> <p>قائمة مهمة طباعة: </p> <p>0008 طباعة</p> <p>0009 maury's data</p> <p>0010 Microsoftwor..</p> <p>[قائمة] [استئناف]</p>			

4



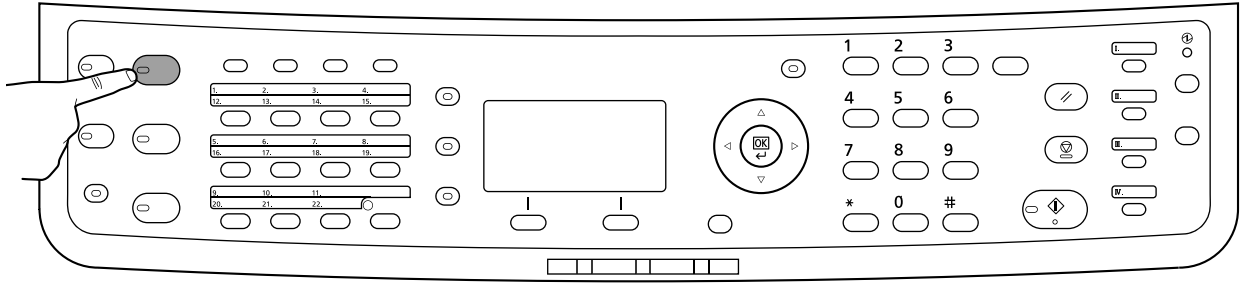
ENG Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Detail 02 Cancel Job	BR Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Detalhe 02 Cancelar trab.	CZ Nabídka: <input type="checkbox"/> OK 01 Podrobn. 02 Zrušit úlohu	DE Menü: <input type="checkbox"/> OK 01 Detail 02 Auftragsabbruch	DK Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Detalje 02 Afbryd job	ES Menú: <input type="checkbox"/> OK 01 Detalle 02 Cancel. trabajo
FI Valikko: <input type="checkbox"/> OK 01 Lisätiedot 02 Työn peruutus	FR Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Détails 02 Annul. travaux	GR Μενού: <input type="checkbox"/> OK 01 Λεπτομέρ. 02 Ακύρωση εργασιών	HEB תפריט: <input type="checkbox"/> OK 01 פירוט 02 ביטול עבודה	HU Menü: <input type="checkbox"/> OK 01 Részletek 02 Feladat visszav.	IT Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Dettagli 02 Annulla lavoro
NL Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Details 02 Taak annuleren	NO Meny: <input type="checkbox"/> OK 01 Detaljer 02 Jobbavbrudd	PL Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Szczegóły 02 Anulowanie zad.	PT Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Detalhe 02 Canc. Trabalho	RO Meniu: <input type="checkbox"/> OK 01 Detaliu 02 Anulare Lucrare	RU Меню: <input type="checkbox"/> OK 01 Сведения 02 Отмена задания
SV Meny: <input type="checkbox"/> OK 01 Uppgift 02 Jobb avbrutet	TR Menü: <input type="checkbox"/> OK 01 Ayrıntı 02 İş iptal	ARA القائمة: 01 التفاصيل 02 إلغاء المهمة			

5

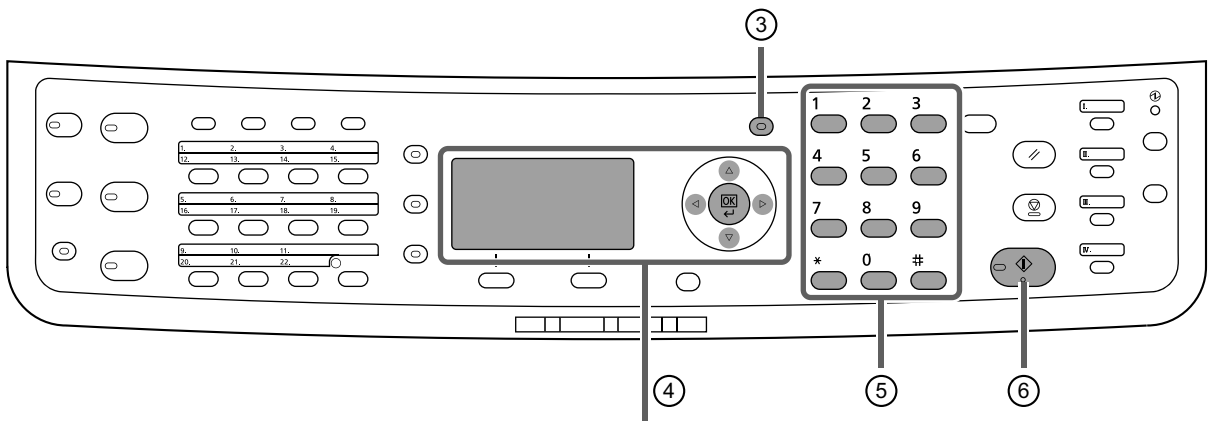
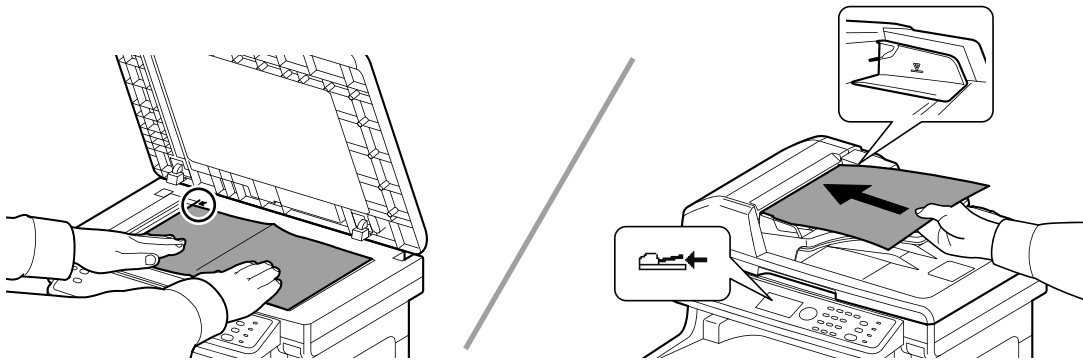


ENG Job will be canceled. Are you sure? →0008 <input type="checkbox"/> Print [Yes] [No]	BR Trabalho será cancel. Tem certeza? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir [Sim] [Não]	CZ Úloha bude zrušena. Jste si jist? →0008 <input type="checkbox"/> Task [Ano] [Ne]	DE Auftrag abbrechen. Sind Sie sicher? →0008 <input type="checkbox"/> Drucken [Ja] [Nein]	DK Jobbet annulleres. Vil du fortsætte? →0008 <input type="checkbox"/> Udskriv [Ja] [Nej]	ES Se cancelará trabajo. ¿Está seguro? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir [Sí] [No]
FI Työ peruutaan. Oletko varma? →0008 <input type="checkbox"/> Tulosta [Kyllä] [Ei]	FR Le trav. sera annulé. Êtes-vous sûr ? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimer [Oui] [Non]	GR Η εργασία ακυρώνεται. Είστε σίγουροι? →0008 <input type="checkbox"/> Εκτύπωση [Ναι] [Όχι]	HEB תבדוק תבטל. האם אתם בטוחים? →0008 <input type="checkbox"/> הדפסה [כן] [לא]	HU Feladat visszavon. Biztos benne? →0008 <input type="checkbox"/> Nyomtatás [Igen] [Nem]	IT Annullare il lavoro Confermare? →0008 <input type="checkbox"/> Stampa [Sì] [No]
NL Taak wordt geannul. Weet u het zeker? →0008 <input type="checkbox"/> Afdrukken [Ja] [Nee]	NO Jobben blir avbrutt. Er du sikker? →0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut [Ja] [Nei]	PL Zadanie zost. anulow. Czy jesteś pewny? →0008 <input type="checkbox"/> Drukuj [Tak] [Nie]	PT Trab. será cancelado. Tem a certeza? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimir [Sim] [Não]	RO Lucr. se va anula. Sunteți sigur(ă)? →0008 <input type="checkbox"/> Imprimare [Da] [Nu]	RU Задание будет отмен. Уверены? →0008 <input type="checkbox"/> Печать [Да] [Нет]
SV Jobbet blir avbrutet. Är du säker? →0008 <input type="checkbox"/> Skriv ut [Ja] [Nej]	TR İş iptal edilecektir. Emin misiniz? →0008 <input type="checkbox"/> Yazdır [Evet] [Hayır]	ARA سيتم إلغاء المهمة. هل أنت متأكد؟ →0008 <input type="checkbox"/> طباعة [نعم] [لا]			

①

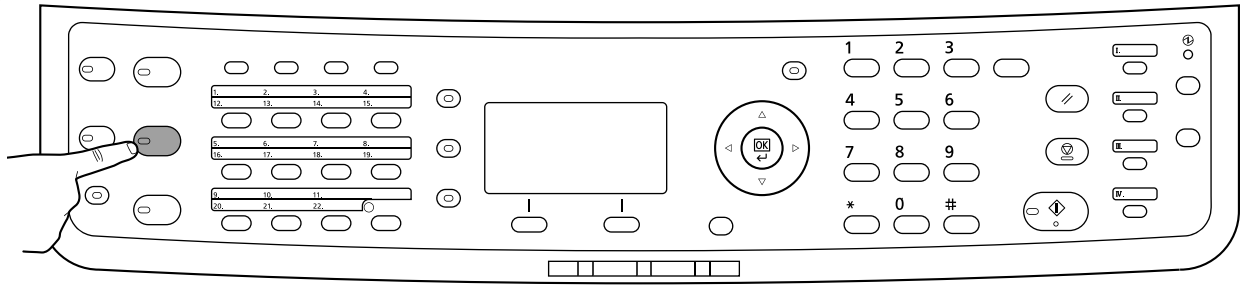


②

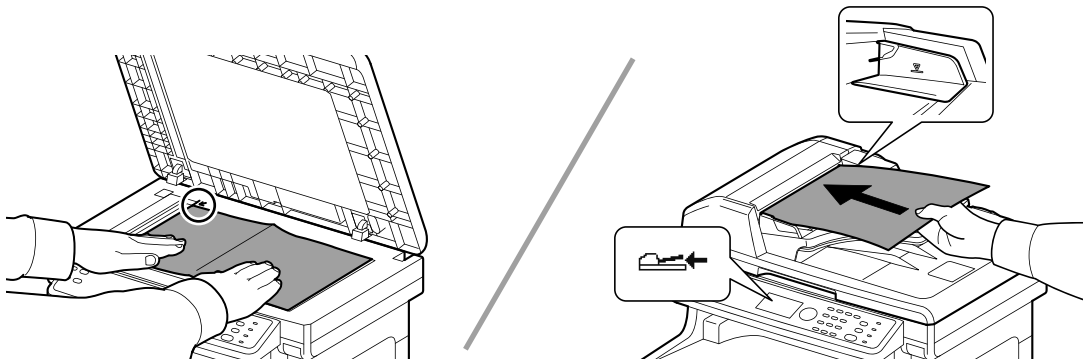


<p>ENG</p> <p>Function Menu: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Paper Selection <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Collate <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Exit]</p>	<p>BR</p> <p>Menu de Funções: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Seleção papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Intercalar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Sair]</p>	<p>CZ</p> <p>Nabídka funkci: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Výběr papíru <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Uspořádat <input type="checkbox"/></p> <p>03 Oboustranný tisk <input type="checkbox"/></p> <p>[Ukončit]</p>	<p>DE</p> <p>Funktionsmenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papierauswahl <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Gruppieren <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Beenden]</p>	<p>DK</p> <p>Funktionsmenu: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorter <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Afslut]</p>	<p>ES</p> <p>Menú funciones: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selección papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Intercalar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dóplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Salir]</p>
<p>FI</p> <p>toimintovalikko: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Paperin valinta <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Lajittelu <input type="checkbox"/></p> <p>03 Kaksipuolinen <input type="checkbox"/></p> <p>[Poistu]</p>	<p>FR</p> <p>Menu fonction: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Sélection papier <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Assembler <input type="checkbox"/></p> <p>03 Recto verso <input type="checkbox"/></p> <p>[Quitter]</p>	<p>GR</p> <p>Μενού λειτουργιών: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Επιλογή χαρτί <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Κατάταξη <input type="checkbox"/></p> <p>03 Διμελή όψη <input type="checkbox"/></p> <p>[Εξόδοσ]</p>	<p>HEB</p> <p>תפריט פונקציות: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 בחירת נייר <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 אסוסר <input type="checkbox"/></p> <p>03 ידן-ידן <input type="checkbox"/></p> <p>[יציאה]</p>	<p>HU</p> <p>Funkciómenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papír kiválaszt. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Rendezés <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[Kilépés]</p>	<p>IT</p> <p>Menu funzione: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selezione carta <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Fascicola <input type="checkbox"/></p> <p>03 Fronte/retro <input type="checkbox"/></p> <p>[Esci]</p>
<p>NL</p> <p>Menufunctie: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papierselectie <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorteren <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/></p> <p>[Einde]</p>	<p>NO</p> <p>Funksjonsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sorter <input type="checkbox"/></p> <p>03 2-sidig <input type="checkbox"/></p> <p>[Ut]</p>	<p>PL</p> <p>Menu funkcji: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Wybór papieru <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sortuj <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dupleks <input type="checkbox"/></p> <p>[Wyjście]</p>	<p>PT</p> <p>Menu de Funç.: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selecionar Papel <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Agrupar <input type="checkbox"/></p> <p>03 Frt. Verso <input type="checkbox"/></p> <p>[Sair]</p>	<p>RO</p> <p>Menu Funcții: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Selecție Hârtie <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Colaționare <input type="checkbox"/></p> <p>03 Duplex <input type="checkbox"/></p> <p>[ieșire]</p>	<p>RU</p> <p>Меню функции: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Выбор бумаги <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Разбор по копиям <input type="checkbox"/></p> <p>03 Дуплекс <input type="checkbox"/></p> <p>[Выход]</p>
<p>SV</p> <p>Funktionsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Pappersval <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Sortera <input type="checkbox"/></p> <p>03 Dubbelsidig <input type="checkbox"/></p> <p>[Avsluta]</p>	<p>TR</p> <p>İşlev Menüsi: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 Kağıt Seçimi <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 Harmanla <input type="checkbox"/></p> <p>03 Çift Yüzlü <input type="checkbox"/></p> <p>[Çık]</p>	<p>ARA</p> <p>قائمة الوظائف: <input checked="" type="checkbox"/> OK</p> <p>01 تحديد الورق <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>02 ترتيب <input type="checkbox"/></p> <p>03 على الوجهين <input type="checkbox"/></p> <p>[خروج]</p>			

①

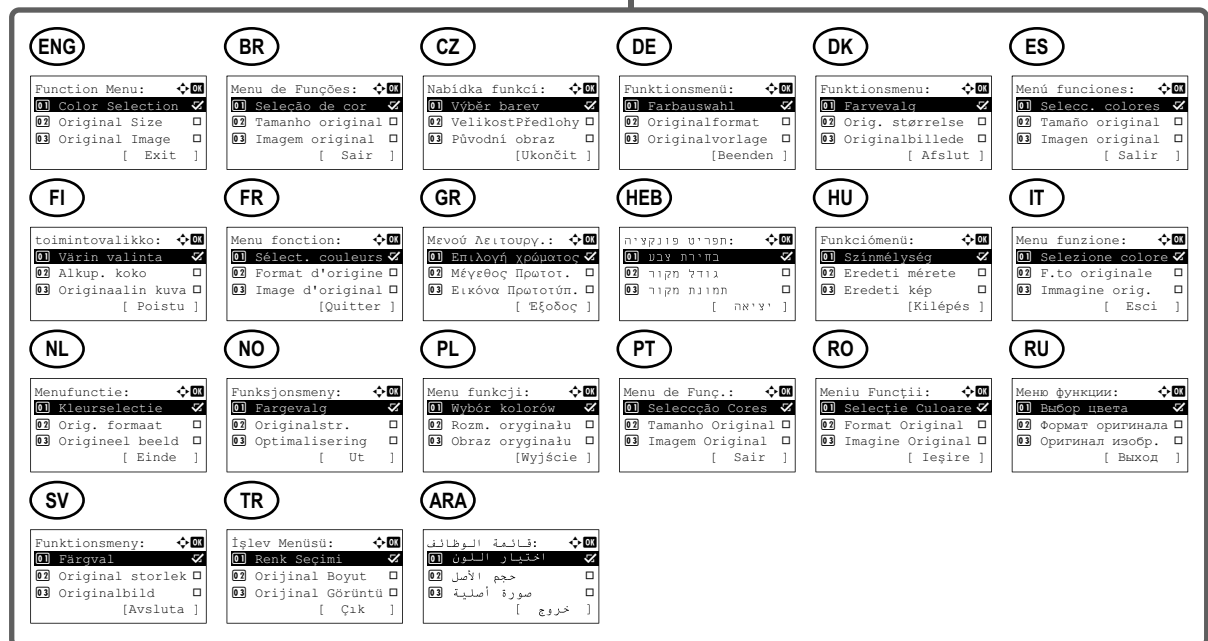
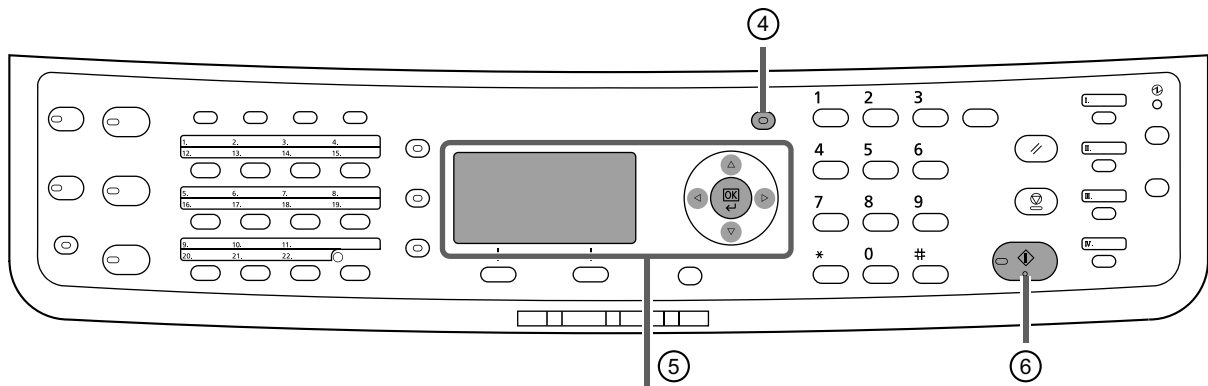
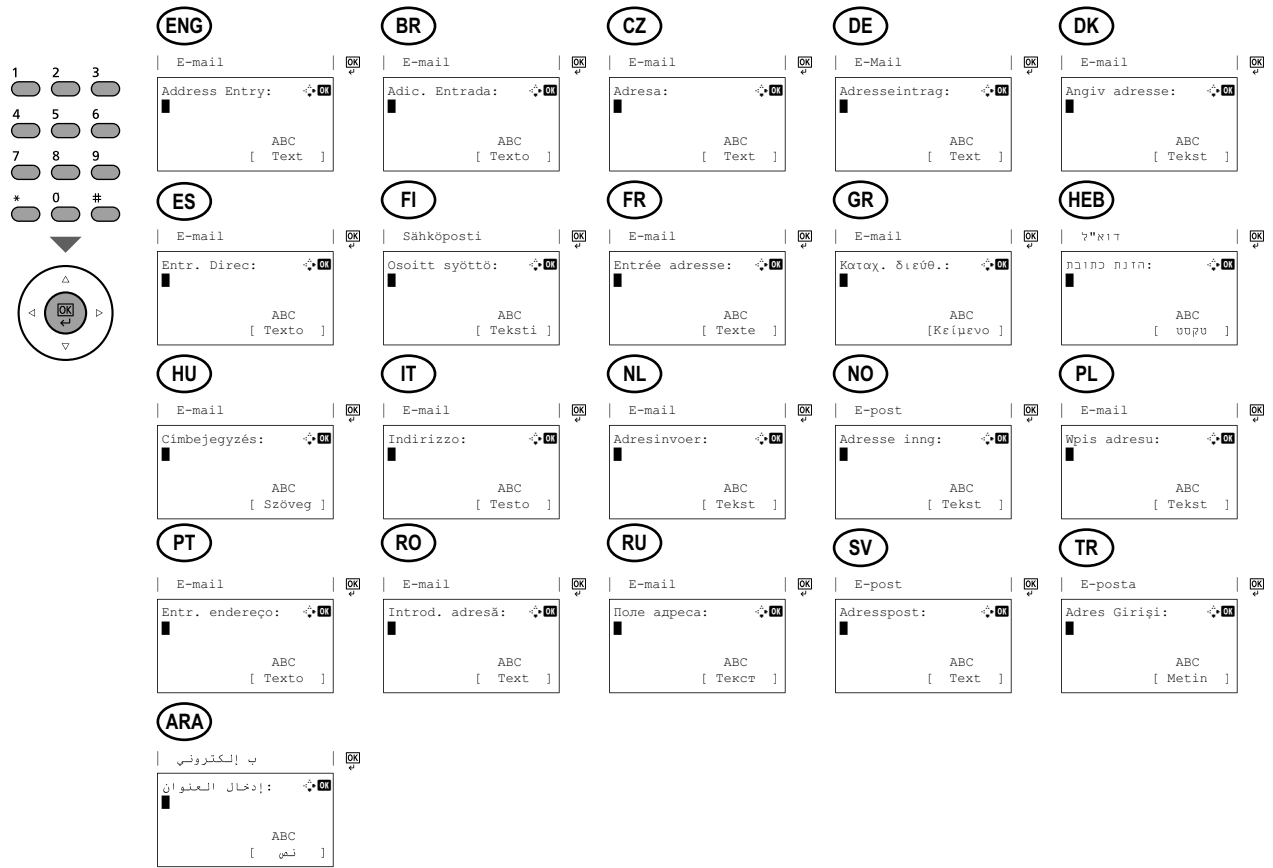


②

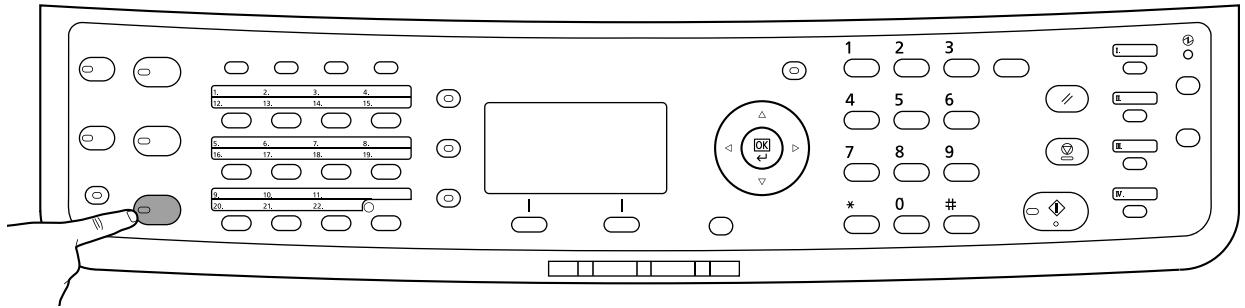


③

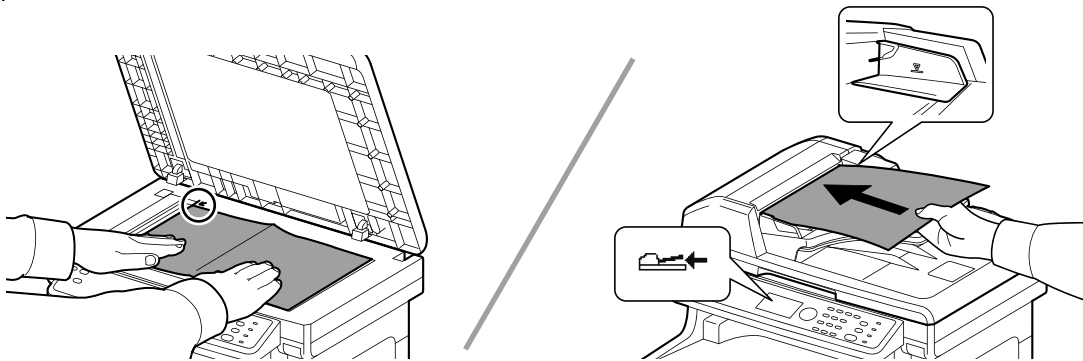
<p>ENG Address Book</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>BR Agenda</p> <p>Agenda</p> <p>Agenda: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>CZ Address Book</p> <p>Adresář</p> <p>Adresář: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Nabídka]</p>	<p>DE Adressbuch</p> <p>Adressbuch</p> <p>Adressbuch: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>
<p>DK Address Book</p> <p>Adressebog</p> <p>Adressebog: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>ES Libro de direcciones</p> <p>Libr. direc.</p> <p>Libr. direc.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menú]</p>	<p>FI Address Book</p> <p>Osoitteisto</p> <p>Osoitteisto: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Valikko]</p>	<p>FR Carnet d'adresses</p> <p>Carnet d'adr</p> <p>Carnet d'adr: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>GR Address Book</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσεων</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσ.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Μενού]</p>	<p>HEB Address Book</p> <p>ספר כתובות</p> <p>ספר כתובות: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[תפריט]</p>	<p>HU Address Book</p> <p>Címjegyzék</p> <p>Címjegyzék: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>	<p>IT Rubrica</p> <p>Rubrica</p> <p>Rubrica: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>NL Adresboek</p> <p>Adresboek</p> <p>Adresboek: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>NO Address Book</p> <p>Adressebok</p> <p>Adressebok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Meny]</p>	<p>PL Address Book</p> <p>Książka adresowa</p> <p>Książka adresowa: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>PT Address Book</p> <p>Liv. Ends.</p> <p>Liv. Ends.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>RO Адресная книга</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>RU Address Book</p> <p>Адр. книга</p> <p>Адр. книга: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Меню]</p>	<p>SV Address Book</p> <p>Adressbok</p> <p>Adressbok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Meny]</p>	<p>TR Address Book</p> <p>Adr. Defteri</p> <p>Adr. Defteri: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>
	<p>ARA Address Book</p> <p>دليل عناوين</p> <p>دليل عناوين: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[قائمة]</p>		



1



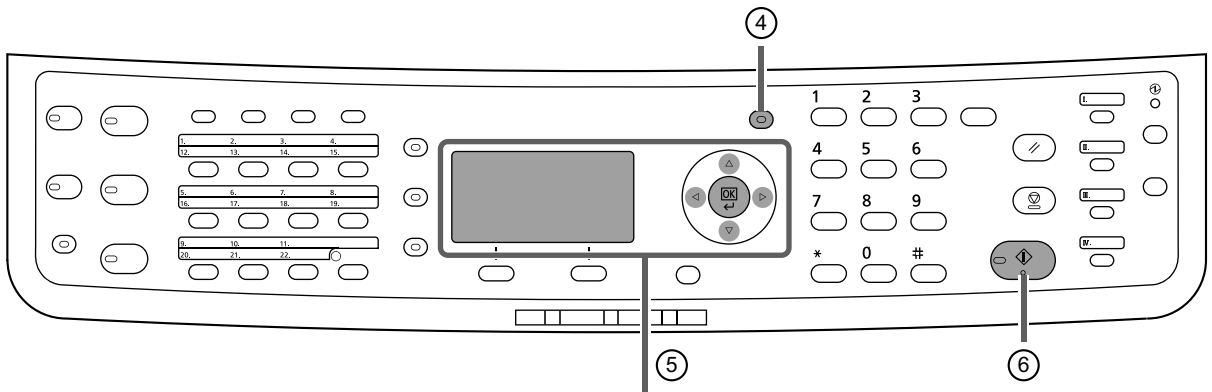
2



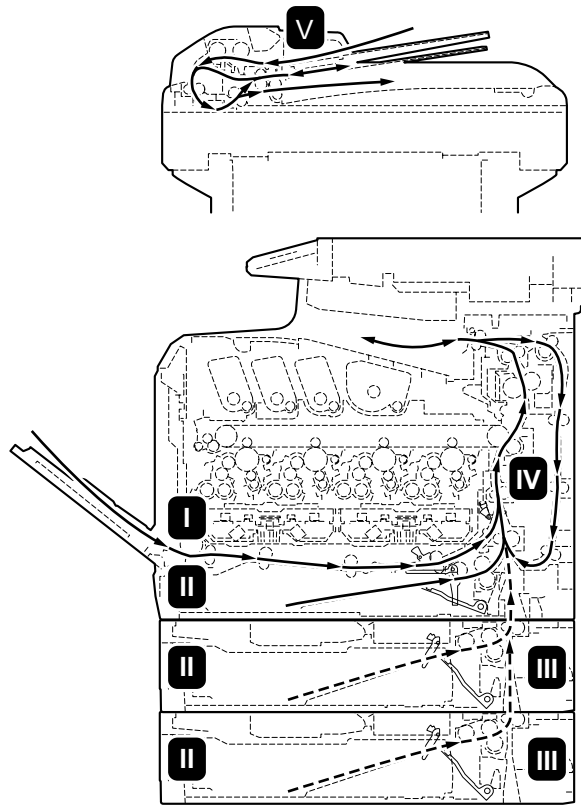
3

<p>ENG Address Book</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>BR Agenda</p> <p>Agenda</p> <p>Agenda: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>CZ Address Book</p> <p>Adresář</p> <p>Adresář: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Nabídka]</p>	<p>DE Adressbuch</p> <p>Adressbuch</p> <p>Adressbuch: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>
<p>DK Address Book</p> <p>Adressebog</p> <p>Adressebog: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>ES Libro de direcciones</p> <p>Libr. direc.</p> <p>Libr. direc.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menú]</p>	<p>FI Address Book</p> <p>Osoitteisto</p> <p>Osoitteisto: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Valikko]</p>	<p>FR Carnet d'adresses</p> <p>Carnet d'adr</p> <p>Carnet d'adr: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>GR Address Book</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσεων</p> <p>Βιβλίο Διευθύνσ.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Μενού]</p>	<p>HEB Address Book</p> <p>ספר כתובות</p> <p>ספר כתובות: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[תפריט]</p>	<p>HU Address Book</p> <p>Címjegyzék</p> <p>Címjegyzék: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>	<p>IT Rubrica</p> <p>Rubrica</p> <p>Rubrica: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>NL Adresboek</p> <p>Adresboek</p> <p>Adresboek: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>NO Address Book</p> <p>Adressebok</p> <p>Adressebok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Meny]</p>	<p>PL Address Book</p> <p>Książka adresowa</p> <p>Książka adresowa: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>	<p>PT Address Book</p> <p>Liv. Ends.</p> <p>Liv. Ends.: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menu]</p>
<p>RO Адресная книга</p> <p>Address Book</p> <p>Address Book: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Meniu]</p>	<p>RU Address Book</p> <p>Адр. книга</p> <p>Адр. книга: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Меню]</p>	<p>SV Address Book</p> <p>Adressbok</p> <p>Adressbok: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Meny]</p>	<p>TR Address Book</p> <p>Adr. Defteri</p> <p>Adr. Defteri: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[Menü]</p>
	<p>ARA Address Book</p> <p>دليل عناوين</p> <p>دليل عناوين: Design</p> <p>Fiala</p> <p>Maury</p> <p>[قائمة]</p>		

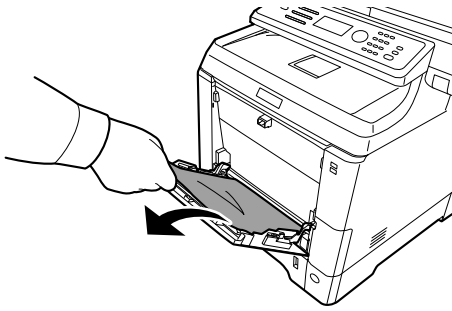
ENG FAX No. Entry: <input type="checkbox"/> OK [Chain] [Detail]	BR Entrada n° FAX: <input type="checkbox"/> OK [Cadeia] [Detalhe]	CZ Zadáni fax. čís.: <input type="checkbox"/> OK [Řetěz] [Podrobn.]	DE FAX-Nr.-Eingabe: <input type="checkbox"/> OK [Kettenw.] [Detail]	DK Angiv faxnr.: <input type="checkbox"/> OK [Kæde] [Detalje]
ES Ingreso nro. FAX: <input type="checkbox"/> OK [Cadena] [Detalle]	FI Kirjefaksin nro: <input type="checkbox"/> OK [Ketju] [Tiedot]	FR Entrée N° de FAX: <input type="checkbox"/> OK [Chainer] [Détails]	GR Εισαγ. Αριθ. ΦΑΞ: <input type="checkbox"/> OK [Αλυσίδα] [Λεπτομ.]	HEB הזנת מספר פקס: <input type="checkbox"/> OK [שרשרת] [פירוט]
HU FAX szám megad.: <input type="checkbox"/> OK [Lánc] [Részl.]	IT N. voce FAX: <input type="checkbox"/> OK [Catena] [Dettaglio]	NL Faxnr. invoeren: <input type="checkbox"/> OK [Keten] [Details]	NO Faksnummer: <input type="checkbox"/> OK [Kjede] [Detaljer]	PL Wpis nr FAKSU: <input type="checkbox"/> OK [Łańcuch] [Szczegóły]
PT Entrada N° FAX: <input type="checkbox"/> OK [Cadeia] [Detalhe]	RO Introd. nr. FAX: <input type="checkbox"/> OK [În Lanț] [Detaliu]	RU Ввод № факса: <input type="checkbox"/> OK [Цепь] [Сведения]	SV Ange faxnummer: <input type="checkbox"/> OK [Kedja] [Uppgift]	TR FAKS No Girişi: <input type="checkbox"/> OK [Zincir] [Ayrıntı]
ARA ادخال رقم الفاكس: <input type="checkbox"/> OK [التفاصيل] [سلسلة]				



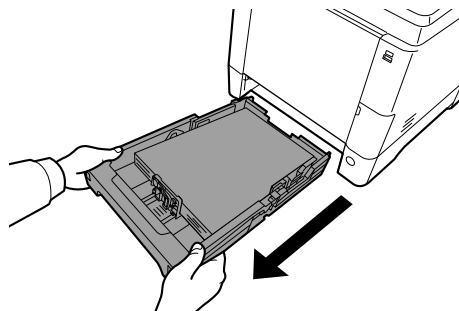
ENG Function Menu: <input type="checkbox"/> OK 01 Original Size <input checked="" type="checkbox"/> 02 Original Image <input type="checkbox"/> 03 FAX Resolution <input type="checkbox"/> [Exit]	BR Menu de Funções: <input type="checkbox"/> OK 01 Tamanho original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagem original <input type="checkbox"/> 03 Resolução de FAX <input type="checkbox"/> [Sair]	CZ Nabídka funkci: <input type="checkbox"/> OK 01 VelikostPředlohy <input checked="" type="checkbox"/> 02 Původní obraz <input type="checkbox"/> 03 RozlišOdesFaxu <input type="checkbox"/> [Ukončit]	DE Funktionsmenü: <input type="checkbox"/> OK 01 Originalformat <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalvorlage <input type="checkbox"/> 03 FAX Auflösung <input type="checkbox"/> [Beenden]	DK Funktionsmenu: <input type="checkbox"/> OK 01 Orig. størrelse <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalbillede <input type="checkbox"/> 03 Fax opløsning <input type="checkbox"/> [Afslut]	ES Menú funciones: <input type="checkbox"/> OK 01 Tamaño original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagen original <input type="checkbox"/> 03 Resolución FAX <input type="checkbox"/> [Salir]
FI toimintovalikko: <input type="checkbox"/> OK 01 Alkup. koko <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originaalin kuva <input type="checkbox"/> 03 Faksin läh.tarkk <input type="checkbox"/> [Poistu]	FR Menu fonction: <input type="checkbox"/> OK 01 Format d'origine <input checked="" type="checkbox"/> 02 Image d'original <input type="checkbox"/> 03 Résolution fax <input type="checkbox"/> [Quitter]	GR Μενού Λειτουργίας: <input type="checkbox"/> OK 01 Εικόνα Πρωτότυπ. <input checked="" type="checkbox"/> 02 Εικόνα FAX TX <input type="checkbox"/> 03 Ανάλυση FAX TX <input type="checkbox"/> [Έξοδος]	HEB תפריט פונקציה: <input type="checkbox"/> OK 01 גודל מקור <input checked="" type="checkbox"/> 02 תמונת מקור <input type="checkbox"/> 03 רזולוציית פקס <input type="checkbox"/> [יציאה]	HU Funkciómenü: <input type="checkbox"/> OK 01 Eredeti mérete <input checked="" type="checkbox"/> 02 Eredeti kép <input type="checkbox"/> 03 FAX felbontása <input type="checkbox"/> [Kilépés]	IT Menu funzione: <input type="checkbox"/> OK 01 F.to originale <input checked="" type="checkbox"/> 02 Immagine orig. <input type="checkbox"/> 03 Risoluzione FAX <input type="checkbox"/> [Esci]
NL Menufunctie: <input type="checkbox"/> OK 01 Orig. formaat <input checked="" type="checkbox"/> 02 Origineel beeld <input type="checkbox"/> 03 Faxresolutie <input type="checkbox"/> [Binde]	NO Funksjonsmeny: <input type="checkbox"/> OK 01 Originalstr. <input checked="" type="checkbox"/> 02 Optimalisering <input type="checkbox"/> 03 Oppl.: Faks ut <input type="checkbox"/> [Ut]	PL Menu funkcji: <input type="checkbox"/> OK 01 Rozm. oryginalu <input checked="" type="checkbox"/> 02 Obraz oryginalu <input type="checkbox"/> 03 Rozdz. FAKSU <input type="checkbox"/> [Wyjście]	PT Menu de Funç.: <input type="checkbox"/> OK 01 Tamanho Original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagem Original <input type="checkbox"/> 03 Resolução TX Fax <input type="checkbox"/> [Sair]	RO Menu Funcții: <input type="checkbox"/> OK 01 Format Original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagine Original <input type="checkbox"/> 03 Rezoluție TX FAX <input type="checkbox"/> [Ieșire]	RU Меню функции: <input type="checkbox"/> OK 01 Формат оригинала <input checked="" type="checkbox"/> 02 Оригинал изобр. <input type="checkbox"/> 03 Разрешение факса <input type="checkbox"/> [Выход]
SV Funktionsmeny: <input type="checkbox"/> OK 01 Original storlek <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalbild <input type="checkbox"/> 03 FAX-upplösning <input type="checkbox"/> [Avsluta]	TR İşlev Menüsü: <input type="checkbox"/> OK 01 Original Boyut <input checked="" type="checkbox"/> 02 Orjinal Görüntü <input type="checkbox"/> 03 FAKS Çözünürlüğü <input type="checkbox"/> [Çık]	ARA قائمة الوظائف: <input type="checkbox"/> OK 01 حجم الأصل <input checked="" type="checkbox"/> 02 صورة أصلية <input type="checkbox"/> 03 دقة إرسال الفاكس <input type="checkbox"/> [خروج]			



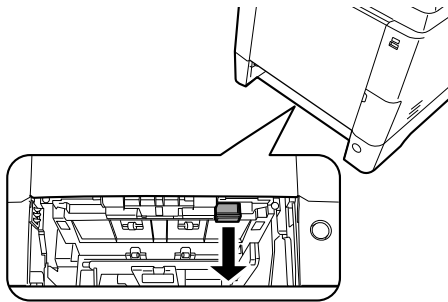
I ①



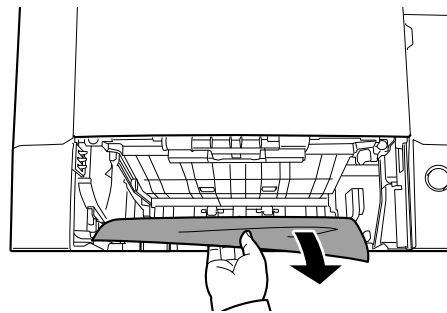
②



③

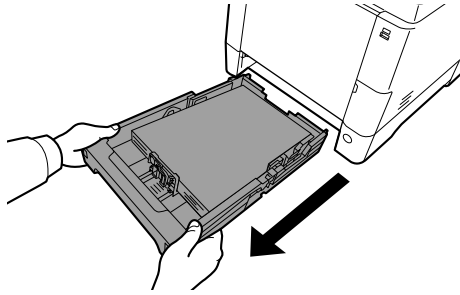


④

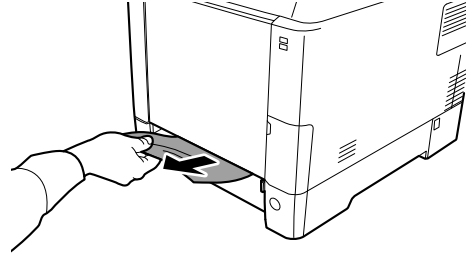


II

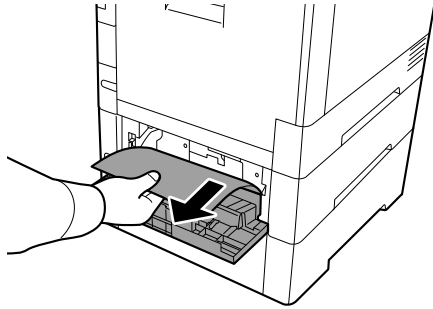
①



②

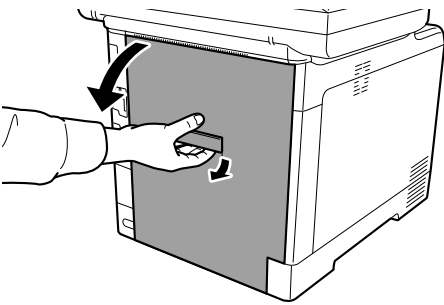


III

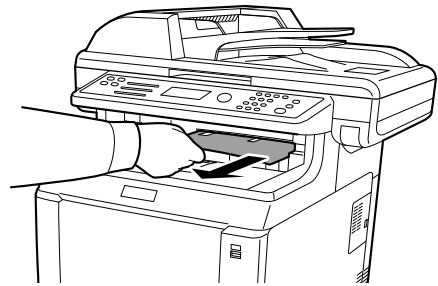


IV

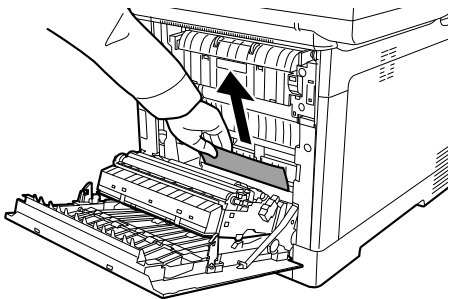
①



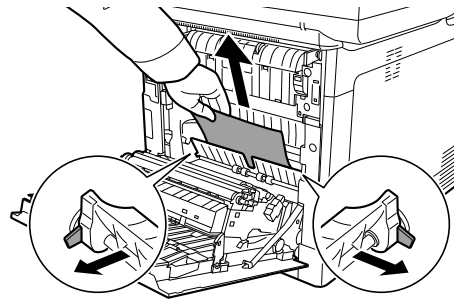
②



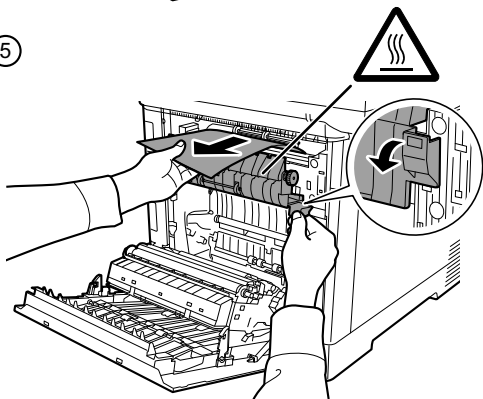
③



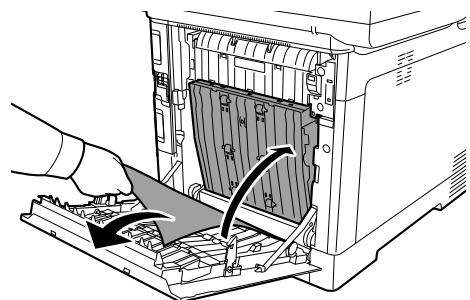
④



⑤

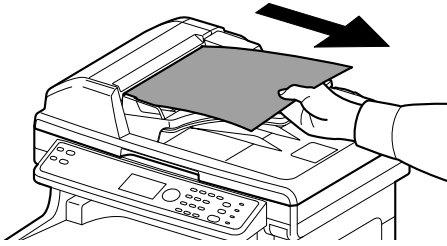


⑥

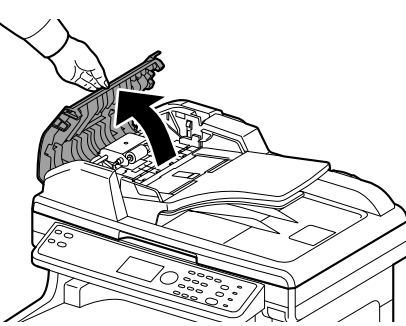


V

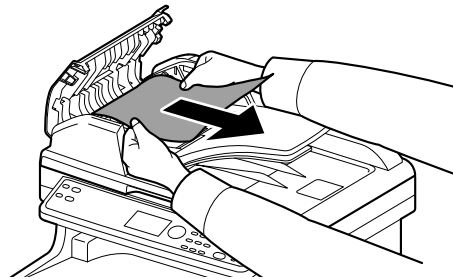
①



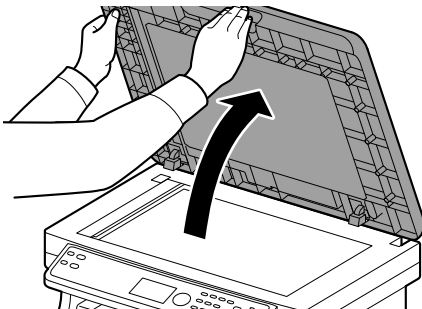
②



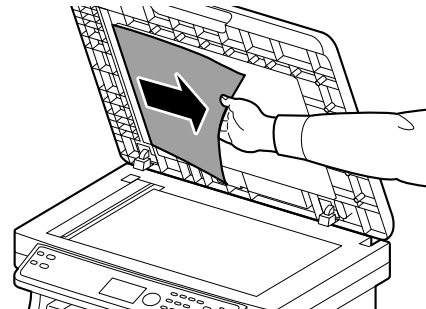
③



④



⑤



MEMO

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection